

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim  
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen  
zwischen Vorgebirge und Eifel“



25. Jahrgang

Samstag, den 16. März 2024

Woche 11 / Nummer 6

## Westconnect startet Glasfaserausbau in Swisttal-Buschhoven

Symbolischer Spatenstich anlässlich des Breitbandausbaus



v.l.n.r.: Ortsvorsteher Dieter Ramershoven, Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner, Nicola Baca -ausführende Firma Convert-, Wirtschaftsförderer Martin Koenen, Sabine Mückenhausen -Rollout Managerin, Westconnect-, Sven Bender -Leiter Regional- und Rolloutmanagement Region Süd, Westconnect-, Lydia Bauer - Kommunalmanagerin, Westenergie-, Stefan Lütke -Vorsitzender des Gewerbevereins Swisttal-  
Bericht auf Seite 5

TÜV  
Prüfstützpunkt

autohaus  
Jörg Seidel  
gmbh

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Diesel Partikelfilter Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Klimatechnikservice und Desinfektion
- Achsvermessung für alle Fahrzeuge
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur
- Wohnmobil-Service

Eine Werkstatt... alle Marken!

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Autohaus Jörg Seidel GmbH      An den Eifelhecken 4  
53919 Weilerswist

info@autohaus-joerg-seidel.de  
Telefon 0 22 54 / 31 56

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Ausschreibungen Wiederaufbau Gemeinde Swisttal

### Schadensbeseitigung Übergangswohnheim Kölner Straße 105 - Generalunternehmerleistung

<https://www.subreport.de/E39315328>

### Schadensbeseitigung Übergangswohnheim Bahnhofstraße 3+5 - Generalunternehmerleistung

<https://www.subreport.de/E62741665>

Ausschreibung	Schadensbeseitigung Übergangswohnheim Kölner Straße 105 - Generalunternehmerleistung
Art des Auftrags	Bauftrag
Vergabeart	Öffentliche Ausschreibung
Vergabeverfahren	Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB)
Ausschreiber	Gemeinde Swisttal, 53913 Swisttal
Vergabenr.	HWSB21_SWL_M1-16_B005

<https://www.subreport.de/E39315328>

Ausschreibung	Schadensbeseitigung Übergangswohnheim Bahnhofstraße 3+5 - Generalunternehmerleistung
Art des Auftrags	Bauftrag
Vergabeart	Öffentliche Ausschreibung
Vergabeverfahren	Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB)
Ausschreiber	Gemeinde Swisttal, 53913 Swisttal
Vergabenr.	HWSB21_SWL_M8-22_B001

<https://www.subreport.de/E62741665>

## Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß

### § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch zum Bebauungsplan Straßfeld Sr 4 „Am Kradenpohl“

#### Verfahrensablauf

Der Rat der Gemeinde Swisttal hat in seiner Sitzung am 19.09.2023 auf Empfehlung des Planungs- und Verkehrsausschusses vom 07.09.2023 die Durchführung des Bebauungsplanes Straßfeld Sr 4 „Am Kradenpohl“ als Regelverfahren und im Parallelverfahren mit der 11. Änderung des Flächennutzungsplanes beschlossen.

Mit Beschluss vom 24.09.2019 hatte der Rat der Gemeinde Swisttal zunächst ein beschleunigtes Bauleitplanverfahren für Außenbereichsflächen nach § 13b Baugesetzbuch (BauGB) förmlich eingeleitet. Der Flächennutzungsplan der Gemeinde Swisttal sollte im Wege der Berichtigung angepasst werden (§ 13a Absatz 2 Nummer 2 BauGB). Eine Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und Träger öffentlicher Belange wurde vom 07.06.2022 bis einschließlich 14.07.2022 durchgeführt.

Das Bundesverwaltungsgericht hat in seinem Urteil vom 18.07.2023 entschieden, dass die Regelungen des § 13b BauGB nicht mit dem Unionsrecht vereinbar sind. In der Folge ist für dieses Verfahren die Aufstellung eines Bebauungsplans im Regelverfahren einschließlich einer Umweltprüfung erforderlich. Da der Flächennutzungsplan der Gemeinde Swisttal die Flächen im Plangebiet bisher als landwirtschaftliche Flächen darstellt, ist zudem der Flächennutzungsplan förmlich zu ändern.

Da im Rahmen des beschleunigten Verfahrens bereits eine Beteiligung der Öffentlichkeit so-wie der Träger öffentlicher Belange stattgefunden hat, gilt die Unterrichtung und Erörterung (frühzeitige Beteiligung) auf diesem Wege als erfolgt (§ 3 Abs. 1 Nr. 2 BauGB), sodass nach Umstellung des Planes auf das Regelverfahren, direkt die förmliche Beteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB stattfindet.

#### Geltungsbereich

Das 1,2 ha große Plangebiet erstreckt sich über eine Teilfläche der Kreuzstraße und die östlich an sie anschließende landwirtschaftlich genutzte Fläche bis zu einer Tiefe von 40,0 m im Ortsteil Straßfeld. Im Norden wird das Plangebiet über die verlängerte Seitenachse des Wirtschaftsweges begrenzt. Im Süden schließt das Plangebiet mit der Trierer Straße ab.

#### Ziel und Zweck der Planung

Ziel des Bebauungsplanes ist es, ausgehend von den aktuellen Erfordernissen des Städtebaus und des Wohnungsmarktes, die planungs-

rechtlichen Voraussetzungen für zusätzlichen Wohnraum in der Ortschaft Straßfeld zu schaffen. Damit wird entlang der heute lediglich auf der Westseite bebauten Kreuzstraße eine Abrundung des Siedlungskörpers realisiert.

#### Öffentliche Beteiligung

Hiermit wird die Öffentlichkeit über diese öffentliche Beteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in Kenntnis gesetzt und innerhalb der Frist von einem Monat um Abgabe einer Stellungnahme gebeten. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Bauleitplanung berührt werden kann, werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB parallel zu dieser öffentlichen Beteiligung am Verfahren beteiligt.

#### Möglichkeit der Einsichtnahme der Unterlagen

Zur Einsicht werden der Entwurf des Bebauungsplanes Straßfeld Sr 4 „Am Kradenpohl“ (textliche und zeichnerische Festsetzungen), die nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits verfügbaren umweltbezogenen Stellungnahmen sowie folgende Plandokumente:

- Begründung mit Umweltbericht und integriertem landschaftspflegerischen Fachbeitrag
- Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag
- Beurteilung der Schallimmissionssituation im Umfeld des Tagebaubetriebes
- Hydrogeologische Kurzstellungnahme
- Vorbemessung der Rigolen und Mulden zur Niederschlagsentwässerung der Privatgrundstücke

zur Verfügung stehen.

Diese sind für die Dauer von einem Monat (§ 3 Abs. 2 BauGB) in der Zeit von

**Montag, den 18. März 2024 bis einschließlich**

**Donnerstag, den 18. April 2024**

auf der Homepage der Gemeinde Swisttal ([www.swisttal.de](http://www.swisttal.de)) unter dem Menüpfad „Bauen, Wohnen, Wirtschaft, > Bauleitplanung, > Bauleitpläne, > Öffentlichkeitsbeteiligung, > Bebauungspläne, ([www.o-sp.de/swisttal/offen](http://www.o-sp.de/swisttal/offen)) zur Ansicht sowie zum Download im PDF-Format bereitgestellt.

Alternativ können die Planunterlagen im Rathaus der Gemeinde Swisttal, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, von jedermann eingesehen werden. Hierfür steht im ersten Obergeschoss während

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

der Dienststunden des Fachgebietes III/1 Gemeindeentwicklung

**montags, dienstags, donnerstags und freitags**

**von 8.00 Uhr bis 12 Uhr und zusätzlich**

**dienstags und donnerstags**

**von 14.00 bis 18.00 Uhr**

ein öffentlich zugänglicher Laptop zur Verfügung. Um einen Zugang zu dem Laptop zu erhalten, stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen aus den

Büros Nr. 34 und 37 im 1. Obergeschoss zur Verfügung. Der Ort der Einsichtnahme ist nicht barrierefrei. Personen, welche aufgrund einer Behinderung diesen Ort nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-650 eine Möglichkeit der Einsichtnahme und eventuell der Abgabe einer Stellungnahme zu vereinbaren.

## **Umweltbezogene Informationen**

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

### Umweltbezogene Informationen

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

Mensch	Immissionen Emissionen Verkehr Gesundheit
Tiere	Artenschutz Biologische Vielfalt Störepfindlichkeit Habitatanforderungen Verbotstatbestände Kompensations-, Vermeidungsmaßnahmen vorgezogene Ausgleichsmaßnahmen (CEF-Maßnahmen)
Pflanzen	Biologische Vielfalt Biotopfunktion Eingriffs- undn Ausgleichsmaßnahmen
Fläche	Inanspruchnahme landwirtschaftlicher Flächen Erschließung
Boden	Vermeidungs- und Minderungsmaßnahmen Eingriffs- und Ausgleichsmaßnahmen Bodenschutz Bodenfunktionen, Bodentyp Bodendenkmalschutz Erdbebengefährdung Kampfmittel Altlasten
Wasser	Grundwasser, Oberflächen- und Fließgewässer Überflutungs- und Starkregenvorsorge Löschwasser Trinkwasserschutzzone Niederschlagsentwässerung
Klima	Thermische Ausgleichsfunktion Luftqualität Klimawandel Klimaentwicklung
Landschaftsbild	
Abfälle und Abwässer	Ver- und Entsorgung Entwässerung
Erneuerbare Energien	
Kultur- und sonstige Sachgüter	Bodendenkmalschutz
Unfälle und Katastrophen	
Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern	
Schutzgebiete	Naturpark Rheinland Naturschutzgebiete Natura 2000-Gebiete Landschaftsschutzgebiete Biotopkatasterflächen Biotopverbundflächen

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Abgabe von Stellungnahmen

Während der Beteiligungsfrist können Stellungnahmen zur Planung elektronisch (E-Mail: [Hanna.Welke@Swisttal.de](mailto:Hanna.Welke@Swisttal.de)) sowie bei Bedarf auch auf anderem Wege im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf) von jedermann abgegeben werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unter den Voraussetzungen des § 3 Abs. 2 Nr. 3 und § 4a Abs. 5 BauGB unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalte nicht kannte, nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist. Außerdem wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, sowie mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können (§ 3 Abs. 2 Nr. 3 BauGB).

## Hinweis gemäß § 27a Verwaltungsverfahrensgesetz NRW:

Diese öffentliche Bekanntmachung ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Swisttal unter der Adresse [www.swisttal.de](http://www.swisttal.de) (Rubrik: Amtliche Bekanntmachungen) abrufbar.

## Abbildung: Übersicht des räumlichen Geltungsbereiches des Bebauungsplanes Straßfeld Sr 4 „Am Kradenpohl“ © Land NRW (05/2022) / Amt für Katasterwesen und Geoinformation des Rhein-Sieg-Kreises - unmaßstäblich, genordet

Swisttal-Ludendorf, den 11.03.2024

Gemeinde Swisttal

gez.

(Kalkbrenner)

Bürgermeisterin



Abbildung: Übersicht des räumlichen Geltungsbereiches des Bebauungsplanes Straßfeld Sr 4 „Am Kradenpohl“ © Land NRW (05/2022) / Amt für Katasterwesen und Geoinformation des Rhein-Sieg-Kreises – unmaßstäblich, genordet

## Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserversorgungsverbandes Euskirchen-Swisttal

### Bekanntmachung

Am Donnerstag, den 21. März 2024, um 16:30 Uhr, findet im Gebäude der e-regio GmbH & Co.KG, Rheinbacher Weg 10, 53881 Euskirchen, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserversorgungsverbandes Euskirchen-Swisttal statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 14.12.2023
4. Vorläufiger Jahresabschluss 2023 - Prognose

#### 5. Sachstand „Steinbachtalsperre“

- Themen Arbeitsgruppe „Steinbachtalsperre“
- Hochwasserschutzraum - Vorstellung Modellszenarien

#### 6. Verschiedenes

#### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 14.12.2023
2. Bericht der Betriebsführerin zum lfd. Geschäftsbetrieb
3. Verschiedenes

gez.

Petra Kalkbrenner

Vorsitzende der Verbandsversammlung

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

### Bericht zur Titelseite

**Buschhoven.** Die Westconnect begann Anfang 2024 mit dem Breitbandausbau in Swisttal Buschhoven. Hierzu fand am 01. März ein symbolischer Spatenstich statt. Westconnect baut Glasfaserleitungen aus, die bis ins Gebäude gelegt werden. Wie Westconnect mitteilte, haben Haushalte und Betriebe noch die Möglichkeit, einen Glasfaser-Hausanschluss ohne zusätzliche Ausbaucosten für ihr Gebäude errichten zu lassen. Das neue Glasfasernetz bietet Übertragungsraten von bis zu

1.000 Megabit pro Sekunde. Mit dem Ausbau sind Privathaushalte sowie Gewerbetreibende für die Zukunft aufgestellt; der Breitbandausbau dauert voraussichtlich bis Ende 2024 an.

„Eine Breitbandversorgung im ländlichen Raum ist von zentraler Bedeutung und eine wesentliche Investition in die zukunftsfähige, digitale Infrastruktur, damit die Bürgerinnen und Bürger schnelle Internetzugänge nutzen können. Dies ist von großer Bedeutung und erhöht gleichzeitig

die Attraktivität der Gemeinde als Wohn- und Gewerbestandort nachhaltig“, so Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner.

Solange die Baumaßnahmen andauern, können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger noch bei der Westconnect melden, um ebenfalls kostenfreie Glasfaser-Hausanschlüsse ohne zusätzliche Ausbaucosten errichten zu lassen. Interessierte Bürgerinnen und Bürger erhalten Informationen online unter [www.eon-highspeed.com/swisttal](http://www.eon-highspeed.com/swisttal) oder über

die kostenlose Rufnummer 0800 9900 066.

„Viele Bürgerinnen und Bürger Buschhovens arbeiten in Bonn oder Köln; durch die schnellen Glasfaser-Anschlüsse wird die Möglichkeit der Inanspruchnahme von Homeoffice und Freizeitgestaltung gestärkt. Dies spart vor allem vor dem Hintergrund derzeitiger Staus und Verkehrsbeeinträchtigungen rund um Bonn und Köln- viel Zeit und Nerven“, so Ortsvorsteher Dieter Ramershoven.

## Bankettarbeiten an Wirtschaftswegen

### Abschluss der Arbeiten

**Swisttal.** Die angekündigten Bankettarbeiten an Wirtschaftswegen im Bereich Essig und Luddendorf sind abgeschlossen. Die beauftragte Fachfirma führte die Arbeiten zwischen dem 26. und 28. Februar aus.

Damit sich das Wasser aufgrund der seitlich begrenzenden, hohen Bankette nicht auf dem Asphalt sammelt, sondern abflie-

ßen kann, wurden die Bankette runtergefräst. Dabei wird eine Mulde eingefräst, welche die Voraussetzungen schafft, seitlich abfließendes Wasser auf kürzestem Wege abzufangen. In dieser Mulde wächst dann Vegetation heran, welche das abfließende Wasser zusätzlich verlangsamt und so Zeit zum Versickern schafft.



## Leihgabe des Kunstvereins

Bilder mit nautischem Thema für das Rathaus



**Ludendorf.** Nachdem die Oktober-Kunstaussstellung „Liaisons - Verbindungen“ des vergangenen Jahres großen Anklang bei den Besucherinnen und Besuchern fand,

blieben die Rathauswände im Erdgeschoss zunächst unbehangen. Seit Beginn dieses Jahres zieren Bilder mit nautischem Thema der Künstlerin Gabriele B. Kerner vom

Kunstverein Swisttal die Wände im Erdgeschoss des Rathauses. Auf den insgesamt vier Bildern dreht sich alles um das Meer und seine größten Säugetiere, die Wale. Die Werke erwecken dabei den Eindruck einer zusammenhängenden Bilderstrecke, haben jedoch auch einzeln große Wirkung und Aussagekraft. Der Kunstverein Swisttal e.V. wird von Lisa Killian geleitet und betreut. Viele Künstlerinnen und Künstler, ob Hobby oder Beruf, treffen sich dort, schaffen gemeinsam Kunst und tauschen sich aus. So auch Gabriele Kerner, die mit Bildern die Kunstaussstellung „Liaisons - Verbindungen“ des Partnerschaftsvereins Swisttal-Quesnoy im Rathaus mitgestaltete. Nachdem die Ausstellung am 31.

Oktober 2023 endete, erklärte sie sich spontan bereit, dem Rathaus ihre Bilderserie mit nautischem Thema für den Wartebereich im Erdgeschoss zu leihen. Der Kunstverein Swisttal begrüßt neue Künstlerinnen und Künstler, ob Anfänger oder erfahrener Profi. Der Kunstverein trifft sich mittwochs von 10.30 Uhr bis 14.30 Uhr im Alten Kloster in Heimerzheim. Alle 14 Tage findet samstags ein Workshop statt. Dabei ist der Leiterin Lisa Killian besonders wichtig, dass sie sich genug Zeit für jede Künstlerin und jeden Künstler nehmen kann, um sich auszutauschen und mit gutem Rat zur Seite zu stehen. Interessierte Künstlerinnen und Künstler können sich per Mail an [lisa.killian@imail.de](mailto:lisa.killian@imail.de) wenden.

## 2. Nachbegehung der Abnahme von Arbeiten an der Swistbachschule

**Heimerzheim.** Am 28. Februar fand die 2. Nachbegehung der Abnahme von Arbeiten an der Swistbachschule statt. Mitarbeiter der

Stabsstelle Wiederaufbau begleiteten Mitarbeiter des beauftragten Projektmanagements Großer Projektmanagement GmbH bei der

Nachbegehung mit der ausführenden Baufirma, bei welcher die Ausbesserung angezeigter Mängel überprüft wurde.



## 300 Jahre Ehrenamt für zwei Swisttaler



v.l.n.R. Silke Adamek, Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner, Manfred Tippmann, Rainer Schmitz

**Swisttal.** Auf insgesamt über 300 Jahre ehrenamtliche Tätigkeiten in verschiedenen Bereichen des Lebens, die zeitgleich ausgeübt werden und wurden, bringen es die zwei Swisttaler Manfred Tippmann aus Miel und Rainer Schmitz aus Heimerzheim. Manfred Tippmann und Rainer Schmitz, die sind gemeinsam mit Heiner Meurs aus Ollheim die ersten Inhaber der Jubiläums-Ehrenamtskarten NRW für besonders langjährige, mindestens jedoch 25jährige ehrenamtliche Tätigkeiten. Bürgermeisterin Kalkbrenner hat die ersten Jubiläums-Ehrenamtskarteninhaber zu einer symbolischen Übergabe der Jubiläums-Ehrenamtskarte NRW eingeladen. Im Rahmen der Übergabe berichten Manfred Tippmann und

Rainer Schmitz, Heiner Meurs war leider kurzfristig verhindert, über ihre ehrenamtlichen Tätigkeiten in vielen Bereichen des Lebens. Manfred Tippmann war insbesondere bei der Freiwilligen Feuerwehr Swisttal und ein 34er der ersten Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Darüber hinaus engagierte er sich in der KG Mat Mött Miel 1952 e.V., ist Gründungsmitglied des Dorfhäusvereins Miel e.V. und bis heute ehrenamtlich aktiv. Rainer Schmitz hat sich über viele Jahre in der katholischen Kirchengemeinde St. Kunibertus Heimerzheim sowie im Karneval ehrenamtlich engagiert und koordinierte über 45 Jahre die Straßengemeinschaft „Goethestraße“ in Heimerzheim. Rainer Schmitz: „Ehrenamt ist auch ein Erlebnis.“ Heiner Meurs ist bereits seit vielen Jahren im Kirchenvorstand von St. Martinus Ollheim und hat maßgeblich die Restaurierung der katholischen Kirche St. Martinus

Ollheim vorangetrieben und begleitet. Des Weiteren führt Heiner Meurs gemeinsam mit dem Beethovenfest Orgelkonzerte in der katholischen Kirche St. Martinus Ollheim durch und hat zudem die Konzertreihe „Orgelkultur Sonntags um fünf“ geschaffen. Bürgermeisterin Kalkbrenner dankt den frisch gebackenen Jubiläums-Ehrenamtskarten-Inhaber für ihre geleisteten ehrenamtlichen Tätigkeiten zum Wohl der Allgemeinheit. „Es ist mir eine Freude, Ihnen als erste Swisttaler die Jubiläums-Ehrenamtskarte zu überreichen. Ich bin mir sicher, dass noch mehrere Personen in unserer Gemeinde die Voraussetzungen zum Erhalt der Jubiläums-Ehrenamtskarte erfüllen und hoffe, dass diese Personen an uns herantreten“, sagte Bürgermeisterin Kalkbrenner. Die Jubiläums-Ehrenamtskarte kann erhalten, wer sich seit mindestens 25 Jahren oder länger ehrenamtlich engagiert, bzw.

engagiert hat. Die für den Erhalt der Jubiläums-Ehrenamtskarte erforderlichen 25 Jahre im Ehrenamt können sowohl in einer als auch in verschiedenen Organisationen geleistet worden sein. Unterbrechungen in der Engagementbiografie werden akzeptiert. Der bei der klassischen Ehrenamtskarte geltende Stundenumfang (5 Stunden pro Woche oder 250 Stunden im Jahr) entfällt hierbei. Alle anderen Kriterien gelten analog (gemeinnütziges Engagement, keine pauschalen Aufwandsentschädigungen, die über die Erstattung von Auslagen hinausgehen). Die Karte hat eine lebenslange Gültigkeit, so dass keine Verlängerung/Neubearbeitung erforderlich ist. Mit der Jubiläums-Ehrenamtskarte können landesweit alle Vergünstigungen in Anspruch genommen werden, die auch für die Ehrenamtskarte NRW angeboten werden. Das ehrenamtliche Engagement

kann in verschiedenen Organisationen erbracht worden sein oder gesammelt in einer Organisation/Institution. Die Bestätigung, dass die Voraussetzungen für den Erhalt einer Jubiläums-Ehrenamtskarte vorliegen, erfolgt in der Regel durch die Verantwortlichen in den Organisationen und Institutionen. Sollte dies nicht möglich sein, da das Ehrenamt schon länger zurückliegt und die Organisation über keine Unterlagen mehr verfügt, ist eine Bestätigung durch die antragsstellende Person ausreichend. Der Antrag auf Ausstellung einer Jubiläums-Ehrenamtskarte NRW kann von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden: <https://www.swisttal.de/cms125/dokumente/ortsrecht/50/Ehrenamtskarte-23-Antrag.pdf> Weitere Auskünfte zu der Ehrenamtskarte NRW sowie der Jubiläums-Ehrenamtskarte NRW erteilt Silke Adamek; [silke.adamek@swisttal.de](mailto:silke.adamek@swisttal.de).

## Anliegerinformationsveranstaltung zur Kanalsanierung der Vorgebirgsstraße

Vortrag des Planerbüros in der Aula der Gesamtschule



**Heimerzheim.** Da der Kreuzungsbereich am unteren Ende der Vorgebirgsstraße bei stärkeren Regenerereignissen von Niederschlagswasser betroffen ist, sind Schutzmaßnahmen zu treffen. Daher sollen der Kanal und der Verkehrsraum in diesem Bereich saniert werden. Zur Vorstellung und Erörterung der Planung waren Bürgerinnen und Bürger, insbesondere jedoch die Anwohnerinnen und Anwohner via Anlie-

gerinformationsschreiben am 04. März 2024 zu einer Informationsveranstaltung in die Aula der Gesamtschule eingeladen. Bei stärkeren Regenerereignissen ist der Kreuzungsbereich Vorgebirgsstraße / Bachstraße/ Pützgasse durch Rückstau von Niederschlagswasser betroffen. Zur Ableitung des Niederschlagswassers ist es notwendig, die Fahrbahn, Gehwege und den Kanal von der Ecke Vorgebirgsstraße / Centweg

bis in den vorgenannten Kreuzungsbereich zu sanieren. Dem Bau-, Vergabe- und Denkmalschutzausschuss wurde in seiner Sitzung vom 18. Oktober 2023 das Konzept zur Kanalsanierung der Vorgebirgsstraße sowie das Planungskonzept zur Neumodellierung der Straßenoberflächen zur oberflächlichen Ableitung von Starkregen vorgestellt. Am 04. März 2024 lud die Gemeindeverwaltung die

Anwohnerinnen und Anwohner sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger zu einer Informationsveranstaltung in die Aula der Gesamtschule Swisttal ein. Michael Schmiddem, Geschäftsführer des beauftragten Planerbüros Steen-Meyers-Schmiddem, stellte den Anwesenden die Planungen rund um die Sanierungsmaßnahmen vor. Unter anderem sollen die Gehwege angehoben und verbreitert werden, Notwasserwege hergestellt und die Straße so gestaltet werden, dass das Fahrbahnniveau abgesenkt wird und so der Straßenkörper mehr Wasser zurückhalten kann. Damit soll verhindert werden, dass das Wasser über den Bordstein tritt und auf Privatgrundstücke gelangt, wo es Schäden anrichten kann. Aufgrund der noch andauernden Planung und Einbeziehung neuer Ergebnisse kann eine Änderung der Planung nicht ausgeschlossen werden.

## Jahresrückblick 2023

### Stabsstelle Wirtschaftsförderung/Tourismus/Mobilität

Die Stabsstelle -Wirtschaftsförderung/Tourismus/Mobilität- ist Ansprechpartner der Gewerbetreibenden, der Tourismusbranche Swisttals und für Fragen rund um das Thema Mobilität.

In seiner Funktion als Wirtschaftsförderer der Gemeinde Swisttal übt Martin Koenen eine „Lotsenfunktion“ aus und hilft und vermittelt zwischen den Anliegen der Gewerbetreibenden und der Gemeindeverwaltung. Bei Anliegen, die einer Beschlussfassung des Rates oder seiner Gremien bedürfen, nimmt der Wirtschaftsförderer eine Prüfung vor und fasst Vorlagen, welche in den kommunalpolitischen Ausschüssen behandelt werden.

Dabei steht der direkte Austausch mit den Gewerbetreibenden und dem Gewerbeverein an erster Stelle: im Jahr 2023 gab es hierzu mehrere Möglichkeiten. Neben zwei Gewerbestammtischen -Treffen zum Austausch der Gewerbe-

treibenden-, die bei der Firma Keuk, Heimerzheim und bei der Firma Marsapet, Odendorf stattfanden, wurden „Wirtschaftssprechstunden vor Ort“ mit der Bürgermeisterin und Wirtschaftsförderer Martin Koenen angeboten. Sowohl bei den Gewerbestammtischen, als auch bei den Wirtschaftssprechstunden kamen Gewerbetreibende mit Bürgermeisterin Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Koenen zusammen, tauschten sich aus und brachten Anliegen vor.

Als Netzwerker schätzt Wirtschaftsförderer Koenen auch gute Kontakte über die Gemeindegrenzen hinaus; im Oktober 2023 konnte so das „Dialogforum Kreislaufwirtschaft“ als Kooperationsveranstaltung mit dem Rhein-Sieg-Kreis, der Gemeinde Swisttal und der Firma Hündgen Entsorgung stattfinden. Des Weiteren fanden im Juni 2023 die Jahreshauptversammlung des Unternehmer-

netzwerks Rhein-Voreifel auf Burg Kriegshoven statt, bei der Kreiswirtschaftsförderin Regina Rosenstock über aktuelle Themen im Rhein-Sieg-Kreis sprach. Bei den „Kamingesprächen“ auf Burg Adendorf tauschten sich die Gewerbetreibenden zum Thema „Arbeitskräftekrise“ aus.

Auch als Mobilitätsmanager der Gemeinde Swisttal ist Martin Koenen aktiv: so fand im Jahr 2023 der zweite Apfelrountag mit der Rhein-Voreifel-Touristik e.V. statt, an dem alle Bürgerinnen und Bürger die Gelegenheit hatten, einen Teil der 124 Streckenkilometer „entlang von blühenden Obstplantagen, bunten Gemüsefeldern und regionalen Hofläden“ mit dem Fahrrad zu erleben.

Mobilitätsmanager Martin Koenen nahm 2023 nicht nur den Radverkehr unter die Lupe: Als Mitglied im Zukunftsnetz Mobilität NRW nahm die Gemeinde Swisttal am Fußverkehrs-Check teil und

wurde von der Jury als eine von 12 Bewerbungen ausgewählt. Neben einem Auftaktworkshop fanden daraufhin zwei Begehungen durch Heimerzheim statt, bei dem sich die Bürgerinnen und Bürger beteiligen konnten. Dabei wurden die Schwerpunkte Querungen und Aufenthaltsqualität sowie Barrierefreiheit und Schulwege untersucht. Das beauftragte Planerbüro wertet derzeit noch die Ergebnisse des Fußverkehrs-Checks aus; die Ergebnisse sollen in einer Ratssitzung im Frühjahr 2024 vorgestellt werden.

Die Gemeinde Swisttal legt großen Wert auf eine enge Zusammenarbeit mit ihren Gewerbetreibenden; entsprechend engagiert versucht Wirtschaftsförderer Martin Koenen, deren Bedürfnisse in den politischen Diskursen Gehör zu verschaffen. Ebenso engagiert arbeitet er an der Optimierung der Mobilität für die Bürgerinnen und Bürger.

## Jahresrückblick 2023

### Stabsstelle Personal/Organisation/Datenverarbeitung/Beschwerdemanagement

Die Stabsstelle Personal/ Organisation/ Datenverarbeitung/ Beschwerdemanagement der Gemeinde Swisttal ist nicht nur Ansprechpartner für alle Beschäftigten der Verwaltung, sondern auch für alle, die es werden wollen. In den Aufgabenbereich der Stabsstelle fallen die Lohn- und Gehaltsabrechnungen, Abschluss von Arbeitsverträgen, Urlaubsansprüche, Umlagen zur Renten- und Beamtenversorgung, Klärung von Arbeitsrechtsfällen, Abstimmungen mit der Unfallkasse und Arbeitssicherheit. Hinzu kommen der Stellenplan und die Berechnung der Personalkosten. Schon vor den Herausforderungen in Folge der Flutkatastrophe 2021 zeigte sich auch im öffentlichen Dienst der Fachkräftemangel. So wird es bei hinzukommender Konkurrenzsituation mit Bundesministerien, Bundesoberbehörden und größeren Kommunalverwaltungen immer schwieriger und aufwändiger, Personal zu gewinnen. Dementsprechend konnten nicht

alle Stellen im beabsichtigten Zeitraum besetzt werden. Neben unbesetzten Stellen sind 2021 weitere, zu erledigende Aufgaben hinzugekommen, die personellen Bedarf auslösten. Auch im Jahr 2023 stellte sich die Stabsstelle der schwierigen Aufgabe der Personalgewinnung.

Zum 01. Januar 2023 waren 22 Stellen in der Gemeindeverwaltung unbesetzt. Bis Ende des Jahres konnten 14 dieser Stellen besetzt werden.

Die verschiedenen Arbeitsverhältnisse der Gemeindeverwaltung werden nach Vorgaben des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst -TVöD- geschlossen. Dabei richtet sich die Besoldung und die erforderliche Qualifikation für eine Stelle bei der Gemeinde Swisttal im Rahmen der Entgeltgruppen des TVöD von 3 bis 13. Dies liegt insbesondere daran, dass die Aufgaben der Gemeindeverwaltung durch über die entsprechende Qualifikation verfügendes Personal ausgeführt werden sollen. So haben

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der allgemeinen Verwaltung der Gemeindeverwaltung in der Regel die Qualifikation eines Verwaltungsfachangestellten, eines Verwaltungsfachwirts oder eines Studiums, welches sie für ihren Aufgabenbereich qualifiziert. Dabei gibt es auch Bereiche, die von geeigneten Quereinsteigern sowie Berufserfahrenen mit vergleichbarer Qualifikation besetzt werden; dies sieht man beispielsweise auch im Baubetriebshof, bei dem erfahrene, gelernte Handwerker beschäftigt sind. Besonders im Fachbereich Gemeindeentwicklung sind Städteplanerinnen und -planer sowie Ingenieurinnen und Ingenieure mit entsprechendem Studienabschluss beschäftigt.

Beispielhaft für einen hinzugekommenen Aufgabenbereich durch die Flutkatastrophe 2021, welcher durch die Stabsstelle Personal zu besetzen war, ist die Stabsstelle Wiederaufbau; die Stabsstelle konnte nicht

zuletzt aufgrund einer unterstützten Förderung durch das Land NRW für personellen Mehrbedarf in Folge der Flut geschaffen werden und ist mit einer Juristin als Stabsstellenleitung und zwei Mitarbeitern besetzt. Die Stabsstelle muss aufgrund der Anforderungen an die zu besetzenden Stellen rechtlich und fachlich prüfen, welche Bewerberin oder welcher Bewerber eingestellt wird. Innerhalb eines Jahres 14 vakante Stellen zu besetzen war mit viel Arbeit verbunden: 2023 wurden 36 Stellenausschreibungen vorgenommen und auf den Bewerberportalen betreut. Insgesamt 223 Bewerberinnen und Bewerber mussten berücksichtigt und auf ihre Eignung geprüft werden. Während für manche ausgeschriebene Stellen keine Bewerbungen eingingen, konnte für andere Stellen leider keine geeignete Bewerberin oder Bewerber gefunden werden. Dabei konnten leider nur 17 Initiativbewerbungen verzeichnet werden.

## Jahresrückblick 2023

### Zentrale Dienste der Gemeindeverwaltung

Der Fachbereich Allgemeine Verwaltung - Zentrale Dienste ist die Stelle innerhalb der Gemeindeverwaltung, die insbesondere für Beschaffung und Vergabe, Versicherungen, Datenschutz und das Archiv zuständig ist. Das Jahr 2023 stellte die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zudem vor viele weitere Herausforderungen: Für die hinzugekommenen, von der Gemeinde wahrzunehmenden Aufgaben wurden vom Rat zusätzliche Stellen bereitgestellt. Neben bereits vorher fehlenden Büroräumen galt es, den hinzugewonnenen Kolleginnen und Kollegen einen Arbeitsplatz zur Verfügung zu stellen. Hierzu war die Herrichtung einer Containeranlage auf dem bisherigen Parkplatzgelände erforderlich. Zusätzlich zu den Plätzen für die neuen Kolleginnen und Kollegen musste zudem das durch die Flut zer-

störte Sozialamtsgebäude ersetzt werden; auch hier griff man kurzfristig auf eine Containerlage zurück. Die damit im Zusammenhang stehenden Umzüge und räumlichen Restrukturierungen wurden vom Fachbereich organisiert und begleitet. Die verantwortungsvolle Aufgabe, Umzüge dieser Größenordnung durchzuführen - und das gleich zweimal- und Potenziale zur Verbesserung der innerbetrieblichen Struktur zu nutzen, wurde durch den Fachbereich bestens gemeistert. Die Flutkatastrophe hat nicht nur im privaten Bereich die Relevanz eines umfassenden Versicherungsschutzes aufgezeigt. Durch den Fachbereich konnte ein umfassender Elementarversicherungsschutz für entsprechende gemeindeeigene Liegenschaften vertraglich vereinbart werden. Hierzu führte der Fachbereich eine europaweite

Ausschreibung der Gebäude- und Inhaltsversicherung durch, sodass seit dem 01. Januar 2024 ein vertraglicher Versicherungsschutz besteht. Ebenso waren durch die Flutkatastrophe entstandene Versicherungsfälle der gemeindlichen Liegenschaften zu bearbeiten - der Fachbereich wickelte hier Versicherungsfälle in Millionenhöhe ab. Auf Beschluss des Rates hin soll die Gemeinde Swisttal bis zum Jahr 2050 klimaneutral werden. Da der Fachbereich ebenfalls für die Beschaffung von Büromöbeln und -bedarf zuständig ist, ist der Fachbereich wesentlicher Teil der Umsetzung dieses Beschlusses. So wurde schon bei der Einrichtung der hergerichteten Containeranlagen unter Berücksichtigung des Ratsbeschlusses entsprechend beschafft. In 2023 wurde ebenfalls die Bewerberliste für die Schöffengewahl

2024 erstellt, ausgelegt und ggf. Stellungnahmen im Zuge der öffentlichen Auflegung der Vorschlagslisten aufgenommen. Die Erwachsenenschöffen wurden für die Strafkammern beim Landgericht Bonn sowie für die Schöffengerichte beim Amtsgericht Euskirchen gewählt.

Ebenfalls führt der Fachbereich Allgemeine Verwaltung - Zentrale Dienste die Wahlen durch; dies betrifft die Europawahlen, die Bundestagswahlen, die Landtagswahlen und die Kommunalwahlen - also die Kreis- und Landratswahlen sowie die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen. Für die im Jahr 2024 bevorstehende Europawahl laufen die Vorbereitungen. Durch den Fachbereich konnte zusätzlich zum anfallenden Tagesgeschäft ein wichtiger Beitrag zum Wiederaufbau geleistet werden.

## Jahresrückblick 2023

### Fachbereich Finanzen/Controlling/Kasse/Steuern und Abgaben

Der Fachbereich IV Finanzen/Controlling/Kasse/Steuern und Abgaben kümmert sich um den Etat der Gemeinde, entwickelt den Gesamthaushalt, überwacht die Finanzflüsse, bearbeitet die steuerrechtlichen Angelegenheiten, stellt die Gebührenhaushalte auf, läutet Haushaltssperren ein, stellt die Jahresrechnung auf und kontrolliert die finanziellen Zu- und Abgänge der Gemeinde Swisttal. Als Wiederaufbaukommune, die neben den kommunenüblichen finanziellen Prozessen auch alle im Rahmen des Wiederaufbaus unüblichen finanziellen Vorgänge abwickelt, hatte der Fachbereich im Jahr 2023 vielfältige zusätzliche Aufgaben zu erledigen.

Im Rahmen der allgemeinen Verwaltungs- und Investitionstätigkeit mit Aufträgen an Handwerksbetriebe und Freiberufler müssen Gelder eingenommen und ausgegeben werden, um die zahlreichen Aufgaben einer Kommunalverwaltung wahrzunehmen. Dies geschieht im Rahmen der täglichen Arbeit in allen Bereichen der Gemeindeverwaltung. Ob etwas repariert, beschafft oder geschaffen wird - bei der Wahrnehmung der Aufgaben der Kommunalverwaltung werden sämtliche Rechnungen durch den Fachbereich bearbeitet. Im Jahr 2023 wurden ca. 10.000 Eingangsrechnungen durch den Fachbereich aus allen Bereichen der Kommunalverwaltung

verbucht. Zur rechtmäßigen Besteuerung von Hunden in den Privathaushalten wurde im Jahr 2023 eine Hundebestandsaufnahme durch die Gemeindeverwaltung in Auftrag gegeben. Diese dient dem Fachbereich als Grundlage zur Erfassung der Steuerpflichtigen und der Berechnung der Einnahmen aus der Hundesteuer. Des Weiteren wurden in 2023 die Jahresveranlagung der Grundbesitzabgaben und der Gewerbesteuer und der Jahresabschluss und der Jahresabschlussbericht 2022 erstellt. Dem Fachbereich obliegt außerdem die wichtige Aufgabe, auf Grundlage der Mittelanforderungen der Fachbereiche und

Stabsstellen sowie der vom Rat und seinen Ausschüssen beschlossenen Maßnahmen die Haushaltspläne zu erstellen: 2023 konnten so die Doppelhaushaltssatzung und der Doppelhaushaltsplan 2023/2024 mit einem Umfang von 626 Seiten erarbeitet, durch den Rat verabschiedet und genehmigt werden. In 2023 wurde außerdem eine Inventur der Grundschule Buschhoven durch den Fachbereich vorgenommen. Die finanztechnische Begleitung und Abwicklung der vielen Wiederaufbaumaßnahmen in der Gemeinde Swisttal erfolgt ebenfalls durch den Fachbereich - diese Zusatzaufgabe wird noch mehrere Jahre anfallen.

## Jahresrückblick 2023

### Fachbereich Schulen/Bildung/VHS/Demographie

Der Fachbereich V Schulen/Bildung/VHS/Demographie regelt alle äußeren Schulangelegenheiten der Gemeinde. Dies betrifft die drei Grundschulen: Swistbachschule in Heimerzheim, Schule am Zehnthof in Odendorf und Schule am Burgweiher in Buschhoven. Hinzu kommt die Gesamtschule in Heimerzheim. Die Gemeinde ist als Schulträger der öffentlich geführten Schulen für die sächliche Ausstattung zuständig. 2023 stellte den Fachbereich vor besondere Herausforderungen - und bot zugleich Chancen.

Gleich zu Beginn des Jahres 2023 fand eine Fachexkursion unter Teilnahme von Vertretern der Rats- und Schulausschussmitglieder, Schulleitungen und der Verwaltung nach München statt, um sich ein Bild vom Münchner Lernhauskonzept zu machen. Im Nachgang wurden die Standards für das Swisttaler Lernhaus definiert und das Swisttaler Lernhauskonzept im Schulausschuss vorbereitet und im weiteren Verlauf vom Rat beschlossen.

Die Aspekte des Lernhauses finden ebenfalls Berücksichtigung beim Neubau der Grundschule Odendorf. Hier wurden die bishe-

rigen Pläne entsprechend den Beschlüssen des Schulausschusses und des Rates angepasst, um diesen Aspekten Rechnung zu tragen. Die Swistbachschule, die von der Flutkatastrophe in besonderem Maße betroffen war, wurde mit Mobiliar ausgestattet, welches ein Lernen nach dem Lernhauskonzept ermöglicht.

Vor dem Hintergrund der Unterbringung der Schülerinnen und Schüler der Gesamtschule Swisttal fand der Fachbereich ebenfalls eine Interimslösung für den aktuell bestehenden Raumbedarf: die Container, in welchen die Grundschule während der Sanierung der Swistbachschule dank Unterstützung der Schulleitung der Gesamtschule und der guten Zusammenarbeit und Solidarität der Schulen, den Schulbetrieb aufrechterhalten konnte, wurden durch den Fachbereich so umgebaut und umgeplant, dass die Container an den Bedarf der Gesamtschule angepasst und entsprechend genutzt werden konnten.

Das Lehrschwimmbad auf dem Schulcampus der Gesamtschule, welches durch alle Swisttaler Schulen für den Schwimmunterricht genutzt wurde, muss noch

saniert werden. Auf Antrag bei der Bezirksregierung Köln konnten sowohl Planung als auch die dann auszuführenden Gewerke als Generalplanerleistung ausgeschrieben werden; vergaberechtlich ist dies von vornherein nicht möglich, da die Gewerke nach dem Vergaberecht als Einzelleistung auszuschreiben sind. Da aber die erste europaweite Ausschreibung der Planerleistung für die Sanierung des Lehrschwimmbads im Wert von ca. 4,5 Mio. Euro einheitlich an ein Planungsbüro erfolgen. Damit wurde ein wichtiger Schritt zur Sanierung des Lehrschwimmbads gemeistert.

Da die Sanierung aufgrund der Einhaltung der vergaberechtlichen Vorgaben nicht wie vorgesehen umgesetzt werden konnte, nahm der Fachbereich Schulen Kontakt zu den Nachbarstädten auf, um den nach Lehrplan vorgesehenen Schwimmunterricht zu ermöglichen: dank Vereinbarungen mit den Städten Bonn und Bornheim konnten freie Hallenzeiten in deren

Schwimmbädern genutzt werden, um den Schwimmunterricht allen Swisttaler Schülerinnen und Schülern zu erteilen.

Ähnlich verhielt es sich mit der Turnhalle der Grundschule „Am Zehnthof“ in Odendorf. Dank Absprachen mit anderen Swisttaler Schulen, denen Turnhallen zur Verfügung standen, konnte der Hallenzeitplan optimiert und auch der Schulsport ermöglicht werden.

Des Weiteren wurden 2023 der Schulentwicklungsplan sowie der Medienentwicklungsplan für alle vier Swisttaler Schulen fortgeschrieben. Vor dem Hintergrund der Bewerbungen für das Schuljahr 2024/2025 an der Gesamtschule Swisttal, welche die zur Verfügung stehenden Plätze überstiegen, wurde bei der Bezirksregierung Köln die Genehmigung für die einmalige Schaffung einer zusätzlichen Mehrklasse erwirkt. In der hohen Anzahl der Anmeldungen zeigt sich die herausragende Arbeit der Schulleitung und des Lehrkörpers der Gesamtschule sowie die hohe Wertschätzung der Eltern für die pädagogische Arbeit an der Gesamtschule Swisttal.

## Fußverkehrs-Check biegt auf Zielgerade ein

### Auch Schulwegsicherung ist Thema - Vorstellung des Abschlussberichts am 11.04.2024

**Swisttal.** Die Gemeinde hat den Fußverkehr im Jahre 2023 exemplarisch im Ortsteil Heimerzheim untersucht, das Projekt geht nun in die letzte Runde. Nach einem Auftakt-Workshop, zwei Begehungen in Heimerzheim und dem Abschluss-Workshop, erstellt das beauftragte Büro Planersocietät den Abschlussbericht, in dem 29 Einzelmaßnahmen priorisiert werden. Diese wurden zwischenzeitlich mit dem Straßenverkehrsamt des Rhein-Sieg-Kreis und der Polizei durchgesprochen.

Im Maßnahmenkatalog werden ebenfalls Möglichkeiten der Schulwegsicherung dargestellt, auf die zukünftige Schulwegsicherungspläne aufbauen können. Dabei wer-

den die künftigen räumlichen Gegebenheiten, wie das Interim in Odendorf ebenso berücksichtigt wie die Erkenntnisse aus dem Fußverkehrscheck sowie der aktuelle Erlass zu den Schulstraßen inklusive der „Elterntaxis“. Eine Abstimmung mit allen Beteiligten ist vorgesehen. Weiterhin wird geprüft, inwieweit externe Unterstützung möglich ist, für die entsprechende Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

Viele der im Fußverkehrs-Check benannten Maßnahmen lassen sich zudem in anderen Ortsteilen umsetzen.

Gerade bei den Begehungen vor Ort haben sich die Bürgerinnen und Bür-

ger stark eingebracht und dadurch maßgeblich an dem abschließenden Maßnahmenkatalog mitgewirkt.

Der Abschlussbericht wird im Planungs- und Verkehrsausschuss am 11.04.2024 vorgestellt.

Fußverkehrs-Checks sollen dazu beitragen, in der Kommune sichere und attraktive Fußwege zu schaffen und den Fußverkehr stärker in das Bewusstsein zu rücken. So kann sich eine neue Geh-Kultur entwickeln, die sich positiv auf die Lebensqualität in der Kommune auswirkt. Fußverkehr war lange eine unterschätzte Verkehrsart. Seit einigen Jahren ändert sich das, zurecht: Fußverkehr ist gesund, umwelt- und klima-

verträglich und sozial gerecht. Hintergrund:

Die Fußverkehrs-Checks in Nordrhein-Westfalen werden seit dem Jahr 2019 vom Zukunftsnetz Mobilität NRW vergeben, jedes Jahr werden dafür insgesamt 12 Städte und Gemeinden ausgewählt. Teilnehmen können alle Mitgliedskommunen des Zukunftsnetzes, von der kleinen Gemeinde bis hin zur Metropole. Die Kosten für die Fußverkehrs-Checks übernimmt das Ministerium für Verkehr Nordrhein-Westfalen.

Weitere Informationen: <https://www.zukunftsnetz-mobilitaet.nrw.de/fussverkehrs-check>

## Leihgabe des Zehnthausvereins an das Gemeindearchiv

Historisches Bildmaterial demnächst im Gemeindearchiv einsehbar



v.l.n.r.: Anna Louise Wiener -2. Vorsitzende Verein Zehnthaus e.V.-, Bernhard Hiesinger -Vorsitzender Verein Zehnthaus e.V.-, Bürgermeisterin Kalkbrenner, Jeannine Kunz -Gemeindearchiv-, Klaus Peter Scholz -Kulturwart Verein Zehnthaus e.V.-, Hanna Albers -Gemeindearchiv-

**Odendorf.** Der Verein Zehnthaus e. V., Odendorf, ist über die Gemeindegrenzen hinaus für sein vielfältiges Kultur- und Veranstaltungsprogramm bekannt. Seit nunmehr 50 Jahren widmet sich der 1974 gegründete Verein auch der Erforschung und der Dokumentation der Geschichte des Zehnthauses sowie der Orte Odendorf und Essig. So trug der Zehnthausverein eine ortsgeschichtlich be-

deutsame Bild- und Materialsammlung zusammen. Diese Sammlung wird am 26.02.2024, im Vorfeld des Festakts zum 50-jährigen Vereinsjubiläum, dem Gemeindearchiv als Leihgabe übergeben. Es handelt sich um eine Bild- und Materialsammlung, deren Grundstock von Gründungsmitgliedern des Zehnthausvereins, Dieter Spiegelhauer und Heinz Frommhold in den 1980er-Jahren aufge-



baut und bis 2001 fortgeführt wurde: Dabei kamen 16 Aktenordner mit thematisch geordneten Unterlagen zur Ortsgeschichte, vor allem fotografisches Material, eine Diapositivsammlung mit 789 Dias sowie ein Konvolut von großformatigen Fotografien, Dokumenten, Karten und Plänen zusammen. Die Sammlung besteht teilweise aus Reproduktionen historischer Fotos und Kartenwerke, die bis ins späte 19. Jahrhundert zurückreichen. Diese Unterlagen stellen eine wertvolle Ergänzung zu den Bildbeständen des im Jahr 2002 in Swisttal-Luden-

dorf geschaffenen Gemeindearchivs dar und sind als Quellen für die Geschichts- und Heimatforschung von herausragender Bedeutung. In vielen Vereinsarchiven schlummern mitunter wahre Schätze, denen ein hoher Informationswert zukommt und die oftmals nur einem sehr begrenzten Personenkreis zugänglich sind. Umso erfreulicher die Entscheidung des Zehnthausvereins, einen Teil seines Archivs der interessierten Öffentlichkeit durch die Leihgabe an das Archiv der Gemeinde Swisttal zugänglich zu machen.

## Spende der Fair-Kauf-Kleiderstube Buschhoven

Herstellung eines Sandkastens auf dem Spielplatz „Am Wehrbusch“



Der neue Sandkasten auf dem Spielplatz „Am Wehrbusch“

**Buschhoven.** Die Fair-Kauf-Kleiderstube Buschhoven unterstützt jedes Jahr die Jugendarbeit von Swisttaler Vereinen. Durch eine großzügige Spende konnte so in der 10. Kalenderwoche ein Sandkasten auf dem Spielplatz „Am Wehrbusch“ in Buschhoven hergestellt werden. Die Fair-Kauf-Kleiderstube Buschhoven verkauft Kleidung aus zweiter Hand zu fairen Preisen. Die so erwirtschafteten Erlöse werden für die Jugendarbeit an Swisttaler Vereine und Institutionen wie die Jugendfeuerwehr gespendet. Die jährlichen Spenden belaufen sich dabei auf ca. 10.000 €. Durch eine großzügige Spende

von 1.000 € konnte so auf dem Spielplatz „Am Wehrbusch“ in Buschhoven ein Sandkasten für die kleinsten Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde hergestellt werden. Bereits seit über 30 Jahren arbeiten die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer in der Kleiderstube Buschhoven, welche ihren Erlös ausschließlich für soziale Zwecke spendet. Derzeit ist die Kleiderstube auf der Suche nach neuen Räumlichkeiten, da die jetzigen Räumlichkeiten bis zum Sommer 2024 geräumt sein müssen. Die Gemeindeverwaltung stellt hier gerne den Kontakt her.

### Neue Ausgabeküche für die Mensa der Swistbachschule in Heimerzheim

**Heimerzheim.** Die Swistbachschule in Heimerzheim wurde durch die Flutkatastrophe 2021 schwer beschädigt. Betroffen waren ebenfalls die Mensa und die darin befindliche Küche. Nach erfolgter Ausschreibung und Vergabe der

Arbeiten konnte nun am 28. Februar mit der Montage der neuen Ausgabeküche begonnen werden. Die Küche im Wert von rund 43.000 € wird durch die Firma HASE GmbH, Osnabrück montiert. Die Edelstahlküche mit Hauben-

spülmaschine und Ausgabetheke mit Kühl- und Warmhaltefunktion kann in Kürze in Betrieb genommen werden, sobald letzte Handgriffe erledigt wurden. Die Abnahme der Arbeiten erfolgte am Donnerstag, den 29. Februar.



### Unterzeichnung des städtebaulichen Vertrages für Hz 39 „Am Burggraben“



**Heimerzheim.** Südlich der Wohnbebauung „Burglindchen“, westlich der Parkstraße sowie östlich der landwirtschaftlichen Flächen parallel zur Birkenallee wurde der Bebauungsplan Hz 39 „Am Burggraben“ aufgestellt. Am 27. Februar 2024 wurde der städtebauliche Vertrag, welcher die Grund-

lage für die erforderlichen Erschließungsarbeiten wie Kanalarstellung und damit die Möglichkeit zur Bebauung des festgelegten Bereichs bildet, zwischen dem Projektentwickler und der Gemeinde unterzeichnet. Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes Hz 39 „Am Burggra-

ben“ werden, ausgehend von den aktuellen Erfordernissen des Städtebaus und des Wohnungsmarktes, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für zusätzlichen Wohnraum in der Ortschaft Heimerzheim geschaffen werden. Das geplante, differenzierte Wohnungsangebot ergänzt die von Einfamilienhäusern geprägte Wohnbebauung in Heimerzheim. Die Lage des Plangebietes am Übergang zur freien Landschaft und in unmittelbarer Nähe zu den Waldflächen südlich der Burg Heimerzheim macht den Standort für eine Wohnnutzung attraktiv. Das städtebauliche Konzept sieht westlich der Birkenallee eine aufgelockerte Einzelhausbebauung vor. Im Nordosten sowie innerhalb des Plangebietes sind Mehrfamilienhäuser geplant. Hierdurch wird ein differenziertes Wohnangebot im Plangebiet geschaffen. Südöstlich

ist eine mehrgruppige Kindertagesstätte vorgesehen. Insgesamt werden im Baugebiet ca. 100 Wohneinheiten geschaffen. Die Gemeindeverwaltung schloss zur Erschließung des Plangebietes einen städtebaulichen Vertrag mit dem Investor. Städtebauliche Verträge ermöglichen die Zusammenarbeit mit privaten Investoren und regeln die Rechte und Pflichten. Am 19. August 2023 erlangte der Bebauungsplan Hz 39 „Am Burggraben“ Rechtskraft. Nach Erstellung der vertraglichen Unterlagen und den Gremienbeschlüssen konnte am 27. Februar 2024 der städtebauliche Vertrag zwischen der Gemeinde Swisttal und der Burggraben Immobilien- und Entwicklungsgesellschaft mbH unterzeichnet werden. Eine Kontaktaufnahme ist per Mail an [info@burggraben-immobilien.de](mailto:info@burggraben-immobilien.de) möglich.

Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

### ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

<b>ZEITUNG</b> Lokaler geht's nicht.	<b>DRUCK</b> Satz, Druck, Image.	<b>WEB</b> 24/7 online.	<b>FILM</b> Perfekter Drehmoment.
---	-------------------------------------	----------------------------	--------------------------------------

**MEDIENBERATERIN**  
**Stefanie Atan**  
**FON** 02644 80191  
**MOBIL** 0171 1 87 69 24  
**E-MAIL** [st.atan@rautenberg.media](mailto:st.atan@rautenberg.media)

www.wir-in-swisttal.de  
Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal  
Mit der Ortsteile: Baachhorst · Dünsthorst · Essig · Heimerzheim · Liebersdorf · Mör · Monsthorst · Odenstedt · Olfers · Swisttal  
„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“  
**SWISTTAL**

## Hurra - sie leben noch!

### Ostereier-Schießen am 17. März

Es ist tatsächlich ein wenig ruhig um die Sportschützen in Odendorf geworden - was nicht zuletzt darin liegt, dass der SSVVO immer noch heimatlos ist. Seitdem das Vereinsheim im Sommer 2021 Opfer der Flut wurde, ist es nicht leicht für die Sportschützen, den Trainingsbetrieb aufrecht zu erhalten. Nichtsdestotrotz lassen sich die Sportschützen nicht unterkriegen und können sogar bestätigen, dass Sie nicht nur die bisherigen Vereinsmitglieder größtenteils halten konnten, sondern sogar Neuzugang begrüßen durften. Oberste Priorität hat bei den Sportschützen der Wiederaufbau, selbstverständlich wieder in Odendorf

(wenn auch nicht am gleichen Standort). Und wenn alles gut geht, könnte der erste Spatenstich noch in diesem Jahr erfolgen. Wer mehr über die Aktivitäten oder das Angebot der Sportschützen erfahren möchte, kann die Homepage ([www.ssv-odendorf.de](http://www.ssv-odendorf.de)) besuchen oder einfach bei Instagram reinschauen: Angefangen beim Bogen über Kleinkaliber bis zur großkalibrigen Kurz- oder Langwaffe bieten der SSVVO Trainingsmöglichkeiten in verschiedenen sportlichen Disziplinen. Die Sportschützen betonen zudem, dass man sich insbesondere immer über jugendlichen Zuwachs freut. Und wie jedes Jahr lassen sich



**Odendorfer Gartenbau**  
überregional • kompetent      unabhängig • zuverlässig

**Gartengestaltung | Rollrasen  
Pflastern | Baggerarbeiten | Zaunbau  
Baumfällungen**

Gewerbepark Odendorf 27 | 53913 Swisttal-Odendorf  
Fon: 02255.958695 | Mobil: 0163.6627268  
[odendorfer-gartenbau@gmx.de](mailto:odendorfer-gartenbau@gmx.de)

[www.odendorfer-gartenbau.de](http://www.odendorfer-gartenbau.de)

die Sportschützen nicht daran hindern, die Tradition aufrecht zu erhalten, kurz vor Ostern zum Ostereier-Schießen einzuladen. Am 17. März ist ab 10 Uhr jeder herzlich eingeladen, im Zehntaus in Odendorf vorbeizuschauen: Für Verpflegung wird gesorgt und wer gewillt ist, kann sich

am Bogen oder Lasergewehr beweisen oder einfach nur Spaß im Schießkino haben. Und keine Angst - es geht weder dem Osterhasen an den Kragen, noch wird seine Fracht gefährdet. Ostereier sind lediglich die Währung, mit der erfolgreiche Schützen belohnt werden. MK

## Neues Büro „Mitten im Quartier“

### Fluthilfe der Diakonie eröffnet Anlaufstelle zur Stärkung des Gemeinwesens in Swisttal-Heimerzheim

Die Flutkatastrophe liegt nun bald drei Jahre zurück. Die Folgen für die Betroffenen und für die Ortschaften sind weiterhin deutlich spürbar. Mit der Eröffnung des Büros in Swisttal erweitert die mobile Fluthilfe des örtlichen Diakonischen Werkes und der Diakonie Katastrophenhilfe ihre Arbeit in der Region. Ein zentraler Bestandteil des Quartiersprojekts ist deshalb die Schaffung von Begegnungsräumen, in denen die Menschen zusammenkommen, sich austau-

schen und voneinander lernen können. Darüber hinaus werden verschiedene Aktivitäten und Veranstaltungen organisiert, um das Miteinander zu fördern und das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken. Durch gezielte Maßnahmen und Initiativen sollen die Anwohnerinnen und Anwohner von Heimerzheim besser auf mögliche Katastrophen vorbereitet werden und gleichzeitig Maßnahmen zur Anpassung an die Folgen des Klimawandels entwickeln.

Um darüber hinaus Aktivitäten anzubieten, die dem Bedarf der Bevölkerung entsprechen, hat das Team des neuen Büros einen Fragebogen entwickelt, den die Anwohnerinnen und Anwohner von Heimerzheim ab sofort ausfüllen könnten. Dieser steht hier zur Verfügung:

[www.diakonie-bonn.de/befragung](http://www.diakonie-bonn.de/befragung). Machen Sie bis zum 31. März mit oder kommen Sie ins Quartiersbüro. Wir sind persönlich für Sie zu erreichen: Montag-Donnerstag von 10 bis 14 Uhr und 15 bis 16 Uhr sowie am Freitag von 10 bis 14 Uhr, Kirchstraße 4 in Heimerzheim (am Frohnhof).



## Es wird Frühling

- 17. März 2024 - Frühlingsmarkt Rheinbach
- 21. April 2024 - Meckenheimer Blütenfest
- 21. April 2024 - Frühlingsmarkt Wachtberg
- 28. April 2024 - Frühlingserwachen im Vorgebirge
- 05. Mai 2024 - Alter bewegt



SUSHI FOR YOU

FAST. FRESH. FISH.

WIR LIEFERN NACH HAUSE ODER IN DEIN BÜRO



SUSHIFORYOU.DE

WILHELMSTR. 54 / EUSKIRCHEN  
TELEFON 02251 74202



## Oktoberfestverein Morenhoven e. V.



Am 21. Oktober 2023 fand das erste Morenhovener Benefiz-Oktoberfest des im Juni 2023 gegründeten Oktoberfestverein Morenhoven e. V. statt. Die Veranstaltung war ausverkauft, das begeisterte Publikum feierte bei ausgelassener Stimmung und kühlen Getränken. Mit der Kapelle „Erftblech das Original“, ein Blasmusikensemble der Extraklasse aus dem Erftkreis, und der Kamelle-

Kapelle, einer bekannten Stimmungsband aus Bitburg, hatten die Organisatoren zwei Programmpunkte geboten, die einen stimmungsvollen, zünftigen Abend garantierten. Dieser war rundum gelungen, denn nach einem rund siebenstündigen Feierprogramm gingen alle Gäste zufrieden nach Hause.

Die Organisatoren sind sich einig, mit dieser für Morenhoven neuen Veranstaltung ein geeignetes For-

mat gefunden zu haben, das die bereits etablierten Events sehr gut ergänzt. Das Besondere: Der komplette Erlös dieser Veranstaltung fließt in gemeinnützige Zwecke.

Der Vereinsvorstand wird mit den zur Verfügung stehenden Geldmitteln jährlich verschiedene Vereine und Institutionen unterstützen. So unterstützt der Oktoberfestverein Morenhoven e. V. in diesem Jahr den ortsansässigen För-

derverein Pänz im Fastelovend, das dem Ortsausschuss angehörige Seniorenstübchen sowie Rheinbach hilft e. V., die Kinderkrebshilfe Bonn e. V. und den Sportverein SV Hertha Buschhoven für das Sommer-Kinderzeltlager. Insgesamt können ca. 3.000 Euro für einen guten Zweck gespendet werden.

Anlässlich der Spendenübergabe im Morenhovener Bürgerhaus bedankten sich die Begünstigten für die großzügige Unterstützung beim Oktoberfestverein Morenhoven. Für den Ortsausschuss Morenhoven e. V. bzw. das Team des seit Juli 2022 bestehenden Seniorenstübchen bedankte sich der 2. Vorsitzende Michael Stetten: „Für das Team ist dies eine Anerkennung und Wertschätzung der ehrenamtlichen Arbeit und der Seniorenarbeit, als wichtiger Bestandteil des dörflichen Zusammenlebens.“

In diesem Jahr findet das Benefiz-Oktoberfest am 5. Oktober statt. Die Organisatoren freuen sich schon jetzt auf einen schönen Abend mit vielen Gästen.

Anzeige

## Gigabit-Anbindung in Morenhoven gestartet

### Ausbau der Ortsteile Essig, Miel und Ludendorf folgt

**Bonn, 07.02.2024** | Schneller als erwartet sind die Baumaßnahmen für die Gigabit-Anbindung in Morenhoven gestartet. Mehr als 250 Haushalte haben sich während der Vorvermarktungsphase für einen Glasfaserhausanschluss von bn:t entschieden. Sie können schon bald von Downloadraten von bis zu 1 Gbit/s und einem stabilen Internet profitieren - selbst dann, wenn mehrere Personen gleichzeitig online sind. Die Entscheidung für einen Glasfaserhausanschluss von bn:t garantiert darüber hinaus Zukunftssicherheit. Denn schon heute finden immer mehr Anwendungen unseres Alltags und Berufslebens online statt. Eine schnelle und stabile Internetverbindung ist daher die beste Voraussetzung,

um auch in Zukunft alle neuen Entwicklungen nutzen zu können.

#### Aktionsangebot noch buchbar

Wer sich noch nachträglich für einen Hausanschluss von bn:t entscheiden möchte, kann sich nach wie vor das Aktionsangebot sichern. Für persönliche Beratungsgespräche und Buchungen steht der bn:t Shop, Neuer Markt 52, von Montag bis Freitag, 10:00 - 18:30 Uhr, zur Verfügung. Hier können Interessierte ihre Fragen stellen und erhalten eine ausführliche Auskunft und Beratung zu allen relevanten Themen rund um den Glasfaserausbau. Auch unter der kostenfreien Rufnummer 0800 228 228 5 (Mo. - Fr. 09:00 - 17:30 Uhr) oder per Mail an [glasfaser@bn-t.de](mailto:glasfaser@bn-t.de) (unter Angabe von Namen, Anschrift und

Rufnummer) können Interessierte sich melden.

Solange die Baumaßnahmen noch nicht abgeschlossen sind, kann sich jeder Haushalt für einen Glasfaserhausanschluss anmelden, der dann kostenlos verlegt wird. Es entstehen keine doppelten Kosten. Auch die reibungslose Umstellung auf das Glasfasernetz wird gewährleistet. Die Kündigung beim aktuellen Anbieter, sowie die Rufnummernmitnahme übernimmt bn:t. Die bn:t Glasfaserleitung kann sogar bis zum Zeitpunkt des Auslaufens des aktuellen Vertrags bis zu 12 Monate parallel kostenlos genutzt werden.

#### Glasfaserausbau in der Region geht weiter

Auch im Ortsteil Essig sind die Vorbereitungen für die Baumaß-

nahmen in vollem Gange. In Miel und Ludendorf hat bn:t bereits mit der Herstellung von zahlreichen Hausanschlüssen begonnen. In Absprache mit der Gemeinde Swisttal wird die Längsverlegung im 1.-2. Quartal 2024 stattfinden können. Im Ortsteil Odendorf schreitet der Gigabit-Ausbau ebenfalls mit großen Schritten voran. Aktuell finden Baumaßnahmen in folgenden Straßen statt: In der Freiheit, Steinbachstraße, Köpengarten und Jakobstraße. Aufgrund der Größe des Ortsteils sind in Odendorf mehrere Ausbaucuster festgelegt worden.

#### bn:t Blatzheim Networks Telecom GmbH

Pennfeldsweg 12  
53177 Bonn  
[www.bn-t.de](http://www.bn-t.de)

## Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des TuS Odendorf 1919 e. V.

Sehr geehrte Mitglieder, der Vorstand des TuS Odendorf lädt zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins wie

folgt ein:  
**Mittwoch, 10. April / 19 Uhr**  
**Gaststätte „Beim Büb“**  
 Anträge zu dieser Versammlung

sind beim Vorstand bis zum 27. März schriftlich einzureichen. Wir laden hiermit alle Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederver-

sammlung recht herzlich ein und bitten um Teilnahme.  
 TuS Odendorf 1919 e. V.  
 Der Vorstand

Anzeige

## Französische Schüler freuen sich auf deutsche Gasteltern

Kurzunterbringungen im Zeitraum März-April (Osterferien) und im Mai 2024 - Französischkenntnisse sind nicht Voraussetzung

**Rhein-Sieg-Kreis, Alfter, Bornheim und Swisttal.** „Wie jedes Jahr, aber vor allem nach drei Jahren Corona Zwangspause kann der deutsch-französische Schüleraustausch wieder in gewohnten Bahnen stattfinden. Die französischen Jugendlichen freuen sich riesig auf Deutschland und darauf, ihre Deutschkenntnisse ausbauen zu können“, weiß Bianca Löw. „Aber das geht nur, wenn sich genügend Gasteltern in Alfter, Bornheim und Swisttal melden, die bereit sind, für ein paar Tage einen oder mehrere Austauschschüler aufzunehmen. Ich bin zuversichtlich, dass sich hier im Vorgebirge genügend Familien finden, die so ihren Beitrag zur Förderung der Völkerverständigung und des Europagedankens leisten möchten. Das scheint mir gerade in heutigen Zeiten wichtiger denn je.“

Bianca Löw widmet sich seit vielen Jahren der Vermittlung von französischen Gastschülern, die nicht im Rahmen einer Schulpartnerschaft zu uns kommen können. „Viele Eltern, auch solche, die zuerst skeptisch waren, berichten mir, wie beglückend und bereichernd die gemeinsamen Tage auch für unsere Familien waren. Und viele erklärten sich bereit, auch weiterhin einen solchen Austausch möglich zu machen.“ Da das Programm sukzessive umfangreicher wird und auch Ersatz für bisherige Gastfamilien notwendig wird, ist Bianca Löw ständig auf der Suche nach neuen Gastfamilien. Gerade jetzt, wo von April und Mai die



Gastschüler und ihre begleitenden Lehrer freuen sich mit ihren Gasteltern über eine erlebnisreiche gemeinsame Zeit.

Hauptsaison ansteht. Die Betreuung der Schüler liegt tagsüber bei den begleitenden Lehrern. Die jungen Franzosen im Alter von **12 bis 16 Jahren** möchten gern Einblicke erhalten, wie es sich in Deutschland lebt und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es zwischen beiden Ländern und Kulturen gibt. Sie lernen seit Jahren Deutsch. Deshalb sind Französischkenntnisse bei den Gasteltern keine zwingende Voraussetzung. Es ist wichtig, dass die Gasteltern die Schüler morgens zum Sammeltreffpunkt bringen mit dem PKW, zu Fuß oder Bus, sie begleiten und sie dann abends wieder an derselben Stelle abholen. Die französischen Schüler dürfen nicht alleine die öffentlichen

Verkehrsmittel nutzen, da sie sich nicht auskennen und auch kein Schülerticket haben. Die Uhrzeiten zum Bringen am Morgen variieren zwischen 8.00 und 9.00 Uhr und abends ab circa 18.00 bis 19.00 Uhr. Die Treffpunkte werden in Bornheim an der Europaschule

und in Alfter-Oedekoven sein. Nähere Einzelheiten zu dem jeweiligen Zeitpunkt und Anmeldungen: Bianca Löw, Telefon 02208/758326 oder 0177/9822256, bianca.loew@netcologne.de (WDK)

### Gastfamilien in Bornheim / Alfter / Swisttal für April / Mai 2024 dringend gesucht!

**APRIL: 23.04. - 26.04. (3 Nächte)**

**MAI: 21.05. - 24.05. (3 Nächte)  
 27.05. - 31.05. (4 Nächte)**

Im Namen mehrerer **französischer Schulen** suche ich in **Bornheim, Alfter** sowie in **Swisttal** dringend freundliche Gastfamilien, die Schüler im Alter zwischen 12 und 16 Jahren bei sich zu Hause aufnehmen könnten.

02208 / 75 83 26 • mobil: 0177/98 22 256 • E-Mail: bianca.loew@netcologne.de.

## KlimaPatenNetzwerk wirbt fürs „Handy-Fasten“

Ihre persönlichen Erfahrungen sind gefragt

Die Fastenzeit nach Karneval ist eine gute Gelegenheit, für eine Weile z. B. auf Süßes oder Alkohol zu verzichten. Es gibt aber noch anderes Wichtiges, wobei sich Zurückhaltung aufdrängt. Dies gilt vor allem auch für eine digitale Auszeit, wie den Verzicht auf SMS, Messenger- oder Streaming-Dienste wie Netflix. Warum soll das nützlich oder gar wichtig sein?

Das in der Region engagierte KlimaPatenNetzwerk (s. [www.klimapatennetzwerk.de](http://www.klimapatennetzwerk.de)) macht darauf aufmerksam, dass die permanente Erreichbarkeit,

die Überflutung mit Nachrichten und Social-Media-Posts ziemlich belasten können. Das Gefühl haben inzwischen viele Menschen. Sie suchen nach Lösungen.

Hinzu kommt, so das KlimaPatenNetzwerk, der selten ernst genommene hohe Energieverbrauch bei der Nutzung digitaler Geräte. Mit jedem Klick z. B. auf Smartphone bedarf es Energie für Verarbeitung, Speicherung, Übertragung und auch Sicherheit. Mit bekanntlich knapper und teurer Energie sparsam(er) umzugehen, ist allein schon deshalb notwendig. „Zudem

ist der hohe Energieverbrauch gleichbedeutend mit einem rasant und weltweit steigenden Ausstoß von CO<sub>2</sub>, den wir dringend stoppen müssen, um dem Klimawandel entgegenzuwirken“, so der Koordinator des KlimaPatenNetzwerkes, Prof. Hermann Schlagheck. Allein der weltweite CO<sub>2</sub>-Ausstoß bei der Nutzung des Internets übersteigt inzwischen den für den gesamten Flugverkehr.

Wer wirklich an Klimaschutz interessiert ist, kommt nicht daran vorbei, auch mit den energieaufwändigen digitalen Medien so

sparsam wie möglich umzugehen. Dazu fordert das KlimaPatenNetzwerk auf und bittet zugleich um persönliche Erfahrungen und Empfehlungen, wie das am besten gelingt. Bitte schicken Sie uns Ihre Anregungen bis Ende März an [info@klimapatennetzwerk.de](mailto:info@klimapatennetzwerk.de). Die Ergebnisse sollen zusammengefasst und veröffentlicht werden. Prof. Dr. Hermann Schlagheck  
Koordinator des regionalen KlimaPaten Netzwerks  
Lessingstr. 38, 53913 Swisttal  
Tel. 02254-1877  
E-Mail: [H.Schlagheck@gmx.de](mailto:H.Schlagheck@gmx.de)

## Johanniter bieten mehr als nur einen Film in Rheinbach

Die Hochwasserhilfe lädt zu Peter Wohllebens Film „Das geheime Leben der Bäume“ ein und bietet ein spannendes Rahmenprogramm. Die Hochwasserhilfe der Johanniter hat einen spannenden Abend rund um das Filmevent „Das geheime Leben der Bäume“ von Bestsellerautor Peter Wohlleben organisiert. Am Freitag, 22. März, ab 17 Uhr startet der Abend im Stadttheater Rheinbach. Aktuell gibt es noch Tickets.

Ein Infostand der Johanniter-Hochwasserhilfe ermöglicht an diesem Abend einen Austausch zu Fragen rund um das Thema Wiederaufbauhilfe. Interessant sind auch

weitere Angebot für Familien, die vom Hochwasser betroffen sind: Ob geplante Aktionstage, Ferienfreizeiten, Spielebus, Begegnungscafé oder Themenabende, die Hochwasserhilfe möchte mit ihrem breiten Angebot viele Betroffene erreichen.

Die Buchhandlung „Buchladen am neuen Markt“ aus Meckenheim ist mit vor Ort. Die elfte Klasse des „Gymnasiums Rheinbach“ versorgt die Gäste mit Getränken und Snacks. Autor Peter Wohlleben wird auch vor Ort sein. Im Anschluss an den Film bietet sich die Gelegenheit, mit ihm ins Gespräch zu kommen.

Das Angebot richtet sich an Betroffene aus der Hochwasserregion und ist für sie selbstverständlich kostenlos. Restkarten sind noch zu bekommen.

**Informationen zum Film (Altersempfehlung ab 10 Jahren):**

Die fesselnde Dokumentation gibt einen spannenden Einblick in das komplexe Zusammenleben der Bäume und folgt Peter Wohlleben dabei, wie er auch außerhalb der Landesgrenzen für ein neues Verständnis des Waldes sorgt.

**Datum des Events: 22. März, Einlass: 17 Uhr, Beginn: 18 Uhr;** 20.20 bis 21.20 Uhr Diskussion mit Peter Wohlleben

**Ort:** Stadttheater Rheinbach, Königsberger Str. 29, 53359 Rheinbach. Die Aula im Gymnasium Rheinbach ist gut mit dem Auto und öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Im Umkreis gibt es zahlreiche Parkmöglichkeiten. Hinweis für Schulen und Vereine: Solange das Ticket-Kontingent reicht, können noch kostenlose Tickets für Klassen und Gruppen bestellt werden unter: [hochwasserhilfe.bonn@johanniter.de](mailto:hochwasserhilfe.bonn@johanniter.de) Die Teilnehmerplätze sind begrenzt, eine Anmeldung vorab ist erforderlich unter: <https://events.johanniter.de/kinobesuch-wohlleben>

## Rundum gesund! Seien Sie dabei

### 1. Swisttaler Gesundheitstag am 17. März

Der Gewerbeverein Swisttal e. V. lädt in Kooperation mit der Gemeinde Swisttal in die Aula

der Gesamtschule Swisttal, Blütenweg 10, in Swisttal-Heimerzheim ein.

Unter dem Motto „Unsere Gemeinde in Topform!“ dreht sich am **Sonntag, 17. März**, in der Aula der Gesamtschule Swisttal von **11 bis 17 Uhr** alles um das Thema Gesundheit.

Beim ersten Swisttaler Gesundheitstag können sich die Besucherinnen und Besucher an diversen Ständen und bei informativen Vorträgen zu vielen gesundheitsrelevanten Themen informieren.

Die Aussteller und Vortragenden

kommen aus Swisttal oder der unmittelbaren Umgebung, so dass bei Interesse problemlos Termine für weitere Behandlungen gemacht werden können.

Auch für das gesunde leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Das vollständige Programm finden Sie im PDF-Flyer oder auf [www.gewerbeverein-swisttal.de/gesundheitsstag](http://www.gewerbeverein-swisttal.de/gesundheitsstag).

**VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,** aufgrund der bevorstehenden Feiertage (Ostern) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 13)  
**Fr., 22.03.2024 / 10 Uhr**



## Seniorenbetreuung und Pflege zuhause, legal, zuverlässig und seriös

„Pflegebedürftigkeit“ muss nicht so schlimm sein, wie wir oft befürchten. Denn selbst wenn häusliche Hilfe und Pflege plötzlich benötigt wird, ist sie gerade in der Region Köln-Bonn doch zum Greifen nah. So stehen seit 12 Jahren die **Pflegehelden Köln-Bonn** für eine fürsorgliche Betreuung, bestätigt durch viele positive Rückmeldungen zahlreicher Betreuer. Dr. Wolfgang Straub, Inhaber der Unternehmung ist seit über 25 Jahren im Gesundheitswesen tätig und weiß, worauf es in der Gesundheitspflege ankommt. „Das ist eine ganz außerordentliche Vertrauenssache“, erklärt der sympathische Experte, „...da muss die Chemie zwischen Betreuer\*innen und Betreutem stimmen“. Alle Pflegekräfte sind legal Beschäftigte, und alle Betreuer\*innen werden nach deutschem Mindestlohn-



Inhaber Dr. Wolfgang Straub

**pflgehelden**   
Zuhause. Sicher. Gepflegt.

### Bezahlbare häusliche 24-Std.-Pflegehilfe

- Seriöse und legale Vermittlung durch Inhaber Dr. Wolfgang Straub
- Angestelltes und entsendetes Personal aus Osteuropa, bescheinigt mit A1-Formular
- Rund-um-Betreuung einer/zwei Person(-en) zwischen 2.395 und 3.295 Euro im Monat

Seit über **12 Jahren** erfolgreich im Rheinland.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Anfrage!

Pflegehelden Köln-Bonn  
Ölbergstr. 12 · 53343 Wachtberg  
Tel.: 0228-3699845 · Fax: 0228-3699846  
E-Mail: rheinland@pflgehelden.de  
www.pflgehelden-koeln-bonn.de

gesetz entlohnt. Scheinselbständigkeit und „Schwarzarbeit“ sind somit im Interesse aller Beteiligten außen vor! Und nur mit dem **Dokument A1** wird die Rechtmäßigkeit der Entsendung aus dem EU-Ausland korrekt bescheinigt und bestätigt.

**Das Konzept ist ganz auf den persönlichen Bedarf des Pflegebedürftigen ausgerichtet.**

Hier steht Dr. Straub von Pflegehelden als kompetenter und zuverlässiger Fachmann stets zur Seite. So füllen der Kunde bzw. die Angehörigen einen Fragebogen aus, wo alles Wichtige zur Situation festgehalten wird oder man kann telefonisch Kontakt mit Dr. Straub und seinem Team aufnehmen, um alles Wesentliche vorab zu besprechen. Hier profitiert der Kunde vom umfassenden Erfahrungsschatz der Pflegeexperten, die jede Situation kompetent beurteilen. Die Vorteile liegen klar auf der Hand: Es ist Tag und Nacht jemand da, kümmert sich komplett um den Haushalt und übernimmt leichte pflegerische Aufgaben wie Hilfe und Unterstützung bei der Körper- und Zahnhygiene, beim An- und Ausziehen, bei der Nahrungsaufnahme und -zubereitung und bei der Mobilität. Alternativ ist es aber einfach die persönliche Zuwendung und die Unterhaltung in der gewohnten Umgebung, im eigenen zuhause oder auch beim Spaziergang, die

das besondere Plus dieser Betreuungsförm erklären.

**Dr. Straubs Pflegehelden betreuen rund um die Uhr - in der gewohnten Umgebung**

Nicht alltäglich, die Pflegehelden garantieren für den vereinbarten Service und wollen mit Leistung überzeugen, d.h. bei Nichtgefallen ist die kurzfristige Aufkündigung des Vertragsverhältnisses jederzeit möglich. Dr. Straub achtet sehr auf fachliche Qualität und herzliche Zuwendung der Mitarbeiter zu den Anvertrauten. Allerdings auch gut zu wissen, „Rund-um-Betreuung“ bedeutet nicht, dass die ganze Zeit 24/7 gearbeitet wird, sondern es bedeutet, dass jemand vor Ort ist, was gerade nachts für viele Betreute wichtig ist. Die Betreuer\*innen kommen häufig aus sozialen Berufen oder haben Familienmitglieder gepflegt und verfügen meist über jahrelange pflegerische Erfahrung in Deutschland sowie in der Regel gute bis mittlere Deutschkenntnisse. Wenn aber trotz sorgfältiger Auswahl, zwischen Pflegekraft und Anvertrauter Dissonanzen oder starke Unstimmigkeiten auftreten, kann innerhalb einer guten Woche die Pflegekraft ausgewechselt werden, denn die „**Chemie**“ muss stimmen...!

## Probetrainingstag der Minigarde der KG Odendorf

Nach der Session ist vor der Session.

Unter diesem Motto veranstaltet die KG Odendorf wieder ein Probetraining für die Minigarde.

Für die kommende Session werden Kinder im Alter zwischen 2 und 5 Jahren für die Minigarde gesucht.

Wer also Lust hat, in den Farben Rot und Weiß spielerisch an den karnevalistischen Tanzsport herangeführt zu werden, ist bei der KG Odendorf genau richtig.

Die Trainerinnen der Tanzgarde und ihre Betreuerinnen veranstalten am 22. März von 17 bis 17.45 Uhr ein Schnuppertraining im

Heinrich-Wilkenshaus in Odendorf.

Bei Interesse bitten die Trainerinnen um eine vorherige Anmeldung per E-Mail (tanzgarde@kg-odendorf.de) oder WhatsApp (0162 9859087), damit besser geplant werden kann.

Die aktiven Mädchen und Jungs

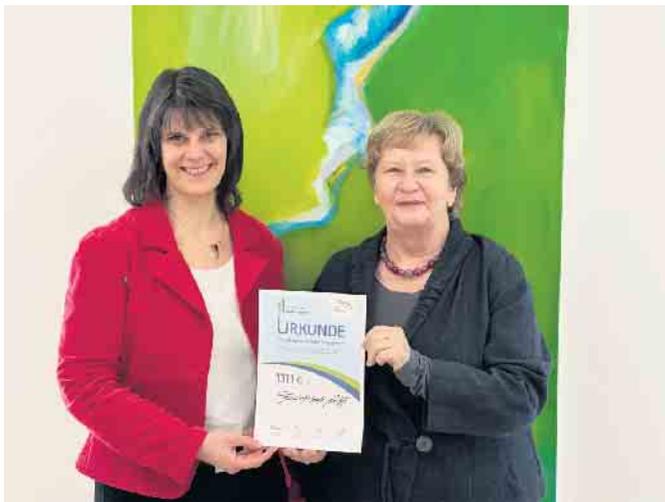
aus der Minigarde freuen sich sehr über Verstärkung.

Die Probetrainingstermine für die anderen Garden werden wir in den nächsten Tagen veröffentlichen. Gerne können Sie der KG und den Tanzgarden auch auf Facebook und auf der Homepage folgen, um keine Informationen zu verpassen.

Anzeige

## 1.111 Euro für die Stimme von Eltern, wenn sie nicht mehr da sind

Town & Country Stiftung fördert Familienbuch gGmbH



(v. l. n. r.) Birgit Stötzel übergab die Urkunde an Petra Steinbach von der Familienhörbuch gGmbH - dank Preisgeld können weitere Kinder, die jetzt noch zu klein sind, später von Ihren Eltern hören, wenn diese nicht mehr da sind. Fotograf: Xaver Heinevetter

**Köln/Troisdorf, 22.02.2024** - Unterstützung für hörbare Erinnerungen: 1.111 Euro Preisgeld erhält die Kölner Familienhörbuch gGmbH. Im Rahmen ihres nun schon 11. Stiftungspreises fördert die Town & Country Stiftung die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen. Zugleich würdigt sie damit die Menschen, die sich in den Projekten engagieren - viele von ihnen ehrenamtlich.

Lebensgeschichte, erste Liebe, Jugendträume: In einem „Familienhörbuch“ der Kölner Familienhörbuch gGmbH können unheilbar und lebensverkürzend erkrankte Eltern ihre Geschichte und Lebenserfahrungen auf-

zeichnen - für ihre Kinder, die sie nicht mehr selbst auf dem Weg ins Erwachsenenleben begleiten können. Dafür werden die authentisch und liebevoll von den Eltern erzählten Texte mit modernsten Techniken des Audiojournalismus dramaturgisch gestaltet: Es entsteht ein hörbares Zukunftsgeschenk für die Kinder. Für diesen Einsatz wurde die Familienhörbuch gGmbH nun im Rahmen des 11. Town & Country Stiftungspreises ausgezeichnet. Hunderte Familienhörbücher wurden bereits produziert - mithilfe des Preisgeldes von 1.111 Euro kommen weitere hinzu.

Stellvertretend für die Stiftung und Stiftungsbotschafter Jörg

Mühlenbock übergab **Birgit Stötzel** von der W.u.B. Wohn- und Bauleistungs GmbH in Troisdorf die Urkunde und lobte das Engagement der Ausgezeichneten: „Es berührt zutiefst, wie Sie für die Kinder etwas so Wichtiges schaffen. So geben Sie nicht nur ihnen Kraft, sondern auch den Eltern Hoffnung für Ihre Kleinen. Diese wichtige Arbeit unterstützen wir gern mit dem Town & Country Stiftungspreis!“

Petra Steinbach, Assistentin der Geschäftsführung der Familienhörbuch gGmbH, freute sich sehr über die Zuwendung: „Wir vom Familienhörbuch fühlen uns geehrt, dass unsere Arbeit auch durch die Town & Country Stiftung gewürdigt wird. Es stärkt uns und wir setzen das Preisgeld motiviert dazu ein, dass wir auch in Zukunft noch mehr Familienhörbücher produzieren können und somit noch mehr früh verwaiste Kinder mit einem solchen Hörschatz aufwachsen dürfen.“

**Über den Town & Country Stiftungspreis**

Seit 2013 fördert der Town & Country Stiftungspreis deutschlandweit soziales Engagement für sozial, geistig und körperlich benachteiligte Kinder und Jugendliche. Der diesjährige 11. Stiftungspreis widmet sich dem Miteinander und steht unter dem Förderschwerpunkt „MIT - fühlen, reden, gestalten.“ Im Fokus stehen Projekte, die Kommunikation, Empathie und Gemeinschaft fördern

oder Achtsamkeit trainieren. Unterstützt werden Bildungseinrichtungen, Vereine und andere, die sich für Chancengleichheit unabhängig von Herkunft, Geschlecht, sozialem oder religiösem Hintergrund einsetzen - und damit jungen Menschen bessere Perspektiven eröffnen. Der 11. Stiftungspreis wird gestaffelt vergeben: In der ersten Runde werden 300 gemeinnützige Einrichtungen und Projekte mit jeweils 1.111 Euro gefördert. Im zweiten Schritt wählt eine unabhängige Jury aus diesen 300 Preisträgern ein besonders förderwürdiges Projekt pro Bundesland. Diese 16 Landespreisträger werden im Rahmen einer feierlichen Gala am 21. Juni 2024 in Erfurt bekanntgegeben, ausgezeichnet und mit zusätzlich je 5.000 Euro prämiert.

**Über die Town & Country Stiftung**

Die Town & Country Stiftung mit Sitz in Erfurt wurde 2009 von Gabriele und Jürgen Dawo gegründet, um unverschuldet in Not geratenen Bauherren und deren Familien zu helfen. Bald wurde der Stiftungszweck um die Unterstützung benachteiligter Kinder und Jugendlicher erweitert. Die Arbeit der Town & Country Stiftung wird durch das Town & Country Franchise-System und weitere Unterstützer:innen sowie freie Spenden ermöglicht. Weitere Informationen zur Town & Country Stiftung finden Sie unter [www.tc-stiftung.de](http://www.tc-stiftung.de).

## Gottesdienste zu Karfreitag und Ostern

Die Evangelische Kirchengemeinde Swisttal lädt ein:

An **Gründonnerstag**, 28. März, wird um 19 Uhr ein festliches Tischabendmahl mit Musik in der Maria-Magdalena-Kirche in Heimerzheim gefeiert. Das gemeinsame Abendessen ist Teil des Gottesdienstes. Im Anschluss wird die neue Osterkerze gestaltet. Ein Gottesdienst zum Mitmachen mit Zeit für Gespräche.

An **Karfreitag**, 29. März, findet

um 10 Uhr in der Versöhnungskirche in Buschhoven und um 15 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Odendorf ein Abendmahlsgottesdienst statt, ohne Musik. In der Stille wird der Schwere des Todes Jesu nachgespürt, damit an Ostern umso fröhlicher gejubelt werden kann.

Zur **Osternacht**, Karsamstag, 30. März, findet um 22 Uhr in der Versöhnungskirche in Buschhoven ein Gottesdienst

statt, in dem man sich gemeinsam auf den Weg vom Dunkel ins Licht von Ostern begibt. Nach dem Gottesdienst wird zu einem gemütlichen Osterbrötchen im Melancthonhaus eingeladen.

An **Ostersonntag**, 31. März, wird um 10 Uhr ein Abendmahlsgottesdienst in der Maria-Magdalena-Kirche in Heimerzheim mit dem Pfarr-Cäcilien-Chor gefeiert. Am **Ostermontag**, 1. April, findet

um 10 Uhr ein Familiengottesdienst mit anschließendem gemeinsamem Frühstück im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Odendorf statt. Die ganze Familie ist eingeladen. Biblische Texte werden für die Kinder besonders dargestellt. Im Anschluss gibt es ein gemeinsames Frühstück mit Ostereiersuche. Traditionell wird an Ostermontag getauft, deshalb findet auch eine Taufe statt.



**Bürvenich Grabmale**  
in Swisttal-Heimerzheim

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlagen für Beisetzung
- Nachbeschriftung, Reparatur und Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

**Dützhofe Straße 18 • Tel. 02254 / 84 77 48**





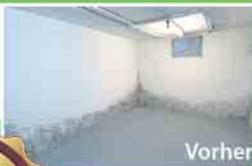
**SIE SIND EIGENTÜMER UND HABEN PROBLEME MIT FEUCHTIGKEIT ODER SCHIMMEL IM KELLER ODER WOHNBEREICH?**

Nutzen Sie als Eigentümer unseren Service der kostenlosen Schadensuntersuchung und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot von uns erstellen.

FEUCHTE WÄNDE

NASSE KELLER





Vorher



Nachher

**RH WANDTROCKNUNG mit GARANTIE**  
Rainer Hengels  
53639 Königswinter

**UNSER KOSTENFREIES ANGEBOT**

- ✓ Schadensuntersuchung
- ✓ Sanierungskonzept
- ✓ Unverbindliches Angebot



Web: [www.bkm-bonn-königswinter.de](http://www.bkm-bonn-königswinter.de)  
Mail: [r.hengels@bkm-mannesmann.de](mailto:r.hengels@bkm-mannesmann.de)  
Direkt anrufen: 0 22 44/875 63 20 oder 0170/54 44 796

## Verabschiedung von 170 Laufbahnabsolventinnen und Laufbahnabsolventen des Polizeimeisterlehrgangs SWT 21 II



### Liebe Leserinnen und Leser,

viele Menschen gehen im gesamten Land für Demokratie und gegen Rechts auf die Straße. Ein Gefühl der Toleranz, Gemeinschaft und Solidarität verbindet unsere Gesellschaft, denn nie wieder ist jetzt!

**Und wir benötigen Ihre Hilfe.** Wir rufen alle Heimat- und Geschichtsvereine, Stadtchronisten oder Menschen, die sich mit der Geschichte ihres Ortes oder Stadtteils beschäftigen, auf, uns etwas über die lokale Geschichte während des Zweiten Weltkrieges zu erzählen. Was ist damals in Ihrem Ort passiert? Was können wir aus der Geschichte lernen, damit so etwas nie wieder passiert?

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per E-Mail mit dem Betreff **"NIE WIEDER IST JETZT!"** an [redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media). Bitte vergessen Sie nicht, den Ort anzugeben. Der Beitrag sollte maximal 6.000 Zeichen lang sein und kann gerne bis zu 3 Bilder enthalten.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.  
Ihr Team der **RAUTENBERG MEDIA**



Am Mittwoch, 28. Februar, fand im Bundespolizeiaus- und -fortbildungszentrum Swisttal (BPOLAFZ SWT) die Verabschiedung von 170 Laufbahnabsolventinnen und Laufbahnabsolventen des Polizeimeisterlehrgangs SWT 21 II statt. Ein Lehrgang, der gleich zu Beginn der Ausbildung mit den anhaltenden erschwerten Bedingungen der Corona-Pandemie zu kämpfen hatte.

Erfreulicherweise nahmen an der Verabschiedung viele Angehörige unserer Laufbahnabsolventinnen und Laufbahnabsolventen teil. Ebenso konnten wir Ehrengäste aus der Politik und den aufnehmenden Einsatzdirektionen der Bundespolizei begrüßen.

Im Rahmen eines würdigen Abschiedes für die jungen Kolleginnen und Kollegen wurde die Verabschiedungszeremonie mit einem Grußwort der Bürgermeisterin der Gemeinde Swisttal, Frau Petra Kalkbrenner, sowie einer musikalischen Begleitung des Bundespolizeiorchesters Hannover feierlich umrahmt.

Der Dienststellenleiter, Herr Polizeidirektor Carsten Westerkamp, stellte seine Festansprache unter dem Aspekt „Generationswechselübergreifende Zusammenarbeit“. Auf diese Ausführungen aufbauend, würdigte er die gezeigten



ten Leistungen in der Ausbildung und das Engagement der Auszubildenden während ihrer zweieinhalb Jahre dauernden Ausbildung. Viele dieser 170 jungen Menschen werden von nun an in den Einsatzdienststellen der Bundespolizei, unter anderem in Nordrhein-Westfalen, Berlin und Bayern tatkräftig unterstützen und somit zukünftig einen wichtigen Beitrag zur Inneren Sicherheit in Deutschland leisten.

## HVV lädt ein zur ordentlichen Mitgliederversammlung Vorstand stellt neue Pläne für Buschhovens Anlagen vor

Als erst offizielle Amtshandlung im Jahr lädt der Heimat- und Verschönerungsverein Buschhoven (HVV) ein zur ordentlichen Mitgliederversammlung **am 21. März, 20 Uhr in den „Römerkanal“ bei Rolf Fuß, Alte Poststraße 77, Buschhoven.**

Die Tagesordnung sieht neben den üblichen Formalitäten einen vielseitigen Tätigkeitsbericht über die

Ereignisse des letzten Jahres vor. Im Anschluss soll mit den Mitgliedern auch die Jahresplanung für 2024 erarbeitet werden. „Lassen Sie sich überraschen: Wir haben im Vorstand wieder einige neue Ideen entwickelt und sind gespannt auf Ihr Votum“, erklärt der Vorsitzende Dr. Georg Schneider in Vorfreude auf ein persönliches Wiedersehen.

Natürlich sind auch Noch-nicht-Mitglieder herzlich willkommen: Der HVV sorgt seit Jahrzehnten für ein sauberes und freundliches Gesicht der Buschhovener Grünanlagen und arbeitet die Geschichte des Ortes auf, was auch die Neubürger sehr zu schätzen wissen. So sorgen Vereinsmitglieder für die regelmäßige Pflege der Anla-

gen rund um den Burgweiher und organisieren z. B. am 6. April (Samstag nach Ostern) wieder die alljährliche Dorfreinigung. Unterstützen Sie den Verein, werden Sie Mitglied! Näheres auf der Homepage unter [www.hvv-buschhoven.de](http://www.hvv-buschhoven.de) Für Rückfragen stehe ich gerne zur Verfügung: Monika Wolf-Umhauer Pressesprecherin HVV

## Ostereierschießen

### Morenhoven

Die Schießsportfreunde Morenhoven laden ein zum traditionellen Ostereierschießen auf der Schießanlage im Keller des Bürgerhauses in Morenhoven:

**Palmsonntag, 24. März, von 10 bis 15 Uhr**

Jeder kann schießen; Ungeübte erhalten Anleitung und Hilfe. Jugendliche unter 12 Jahren

können sich an einer elektronischen Schießanlage versuchen. Jeder Schuß ins Schwarze wird durch ein Osterei belohnt.

Für Getränke zu kleinen Preisen ist gesorgt. Wir hoffen auf rege Teilnahme und werden uns bemühen, allen Wünschen gerecht zu werden.



**IHRE HAUSTÜR**  
**NACH MAß!**



- HAUSTÜREN AUS ALUMINIUM
- EXZELLENTER SICHERHEIT
- GROßARTIGE DÄMMEIGENSCHAFTEN
- ÜBER 400 TÜR-MODELLE

Ingenieurbetrieb  
**Eichwald**  
 Metallbau

Tel.: 02241 3979 80 ■ [info@metallbau-eichwald.de](mailto:info@metallbau-eichwald.de)

[www.metallbau-eichwald.de](http://www.metallbau-eichwald.de)

Ausgezeichnet für Kompetenz & Qualität

**weinor**

**TOP PARTNER**

**Jetzt  
Sonnenschutz  
planen!**

Bis zum **15.04.2024**  
**Gratis Funksteuerung**  
 im Wert von **313 €** inkl. MwSt.  
 bei den Aktionsmarkisen **sparen.**



**ROLLADEN  
HANSEN**  
SEIT 1953

**Rolladen Hansen GmbH**  
 Narzissenweg 4 | 53881 Euskirchen  
 02251 777175 | [info@rolladen-hansen.de](mailto:info@rolladen-hansen.de)  
[www.rolladen-hansen.de](http://www.rolladen-hansen.de)

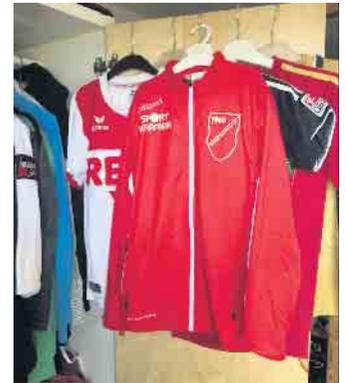
## Dorftrödel in Dünstekoven am 7. April

Vom Dorf über Gut Capellen bis zum Kalksandstein-Stadion

Am 7. April findet im Swisttaler Ort Dünstekoven wieder ein Dorftrödel statt. In der Zeit von 10 bis 16 Uhr haben die Schnäppchenjägerinnen und Raritätenfinder im ganzen Dorf an über 30 Stellen, die durch Luftballons gekennzeichnet sind, die Möglichkeit auf

den großen Fang. Da an diesem Tag auch ein Heimspiel des SV Rot-Weiß Dünstekoven gegen die zweite Mannschaft von Rot-Weiß Merl stattfindet, gibt es auch am Kalksandstein-Stadion einen Stand mit historischen Trikots, Gegenständen für den Fußball-

Alltag wie Kicker-Sonderhefte und Schätzen aus über 60 Jahren Vereinsgeschichte. Für's leibliche Wohl während des ganzen Tages ist im Dorfsaal gesorgt. Weitere Infos und Teilnahmebedingungen können bei Iris Rang unter 0163 355 7062 angefordert werden.



## Musiksalon Evangelische Versöhnungskirche findet am 23. März statt

Korrektur des Termins

Im Veranstaltungskalender der Gemeinde Swisttal wurde versehentlich ein falscher Ter-

min gemeldet. Daher ist im Kalender der Termin für den „Swisttaler Musik-

salon“ in der Evang. Versöhnungskirche leider falsch. **Das Konzert findet nicht am 16.**

**März, sondern am 23. März** um 17 Uhr in der Versöhnungskirche statt.

## Liaisons - Zweiter Teil

Kunstaussstellung wandert nach Quesnoy

Die erste große deutsch-französische Kunstaussstellung in Swisttal „Liaisons - Verbindungen“ geht in die zweite Runde: Am kommenden Wochenende reisen 22 Kunstwerke von Swisttaler Künstlerin-

nen und Künstlern nach Quesnoy, um im dortigen Rathaus ausgestellt zu werden. Einige der Kunstschaffenden werden zusammen mit Mitgliedern des Partnerschaftsvereins dort an der

Vernissage teilnehmen. Es steht wieder eine richtig spannende deutsch-französische Kunstaussstellung bevor, denn diesmal werden sich 17 französische Künstlerinnen und Künstler an der Präsentation in

Quesnoy-sur-Deûle beteiligen. Daneben gibt es ein künstlerisches Programm im Rahmen der Städtepartnerschaft mit einem Konzert und einem historischen Stadtrundgang.

# REGIONALES

## Pinky im Tierheim Remagen

Der 14-jährige Pinky wurde aus gesundheitlichen Gründen im Tierheim abgeben. Er genießt seine Streicheleinheiten und ist ein total verkuschter und menschenbezogener Hund, der das Zusammenleben mit „seiner“ Familie sehr vermisst. Schmusen, Bürsten und sonstige Formen der Zuneigung sind für Pinky ein Muss. Seine täglichen Gassirunden meistert er hochmotiviert und ausdauernd, auch größere Runden sind für Pinky kein Problem. Ältere, standhafte Kinder soll-

ten in ihrem neuen Zuhause kein Problem sein. Katzen sollten allerdings nicht im neuen Zuhause wohnen. Auch braucht Pinky nicht unbedingt einen Zweithund. Gesundheitlich hat er eine alte Verletzung an seiner Vorderpfote, die er deshalb unregelmäßig entlastet. Sonst ist nichts weiter aufgefallen.

**Mehr Infos über Pinky gibt es hier:**

[www.tierheim-remagen.de](http://www.tierheim-remagen.de).  
Blankertshohl 25,  
53424 Remagen  
Tel. 02642/21600.

**Spendenkonto:** Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., KSK Ahrweiler  
IBAN DE14 5775 1310 0000 4107 87 + VoBa IBAN DE74 5776 1591 0201 8159 0

**Foto:** Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V.,  
Claus Krahn



## Vortrag: Bedeutung des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) für die Bürger/-innen im Rhein-Sieg-Kreis

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale NRW erreichen immer wieder Rückfragen zum neuen Gebäudeenergiegesetz und dessen konkrete Auswirkungen auf neue Heizungsanlagen. Sie möchten die Richtlinien und Fris-

ten auch besser verstehen? In einem Vortrag erläutern die Verbraucherzentrale NRW und die Energieagentur Rhein-Sieg die Inhalte des GEG, welches auch als Heizungsgesetz bezeichnet wird. Energieberater Philipp

Stauß geht dabei auch auf mögliche Fördermittel zum Heizungsaustausch ein.

Der Vortrag findet am Montag, 18. März, um 18 Uhr in der Aula der Theodor-Heuss-Realschule, Königsberger Str. 30, 53340 Me-

ckenheim statt. Eingeladen sind die Bürgerinnen und Bürger der linksrheinischen Kommunen im Rhein-Sieg-Kreis. Um eine kurze Anmeldung wird gebeten bis 13 Uhr am Veranstaltungstag unter [info@energieagentur-rsk.de](mailto:info@energieagentur-rsk.de).

## Blacky

Der 13-jährige Blacky wurde aus Zeitmangel im Tierheim abgegeben. Der Rüde ist ein richtig klassischer Labrador, heißt schwimmen, kuscheln und fressen findet er schon immer super. Die Grundkommandos beherrscht Blacky und zu anderen Artgenossen sowie zu Menschen war er bisher immer gut verträglich. Auch alleine bleiben war nie ein Problem,

solange der Fernseher lief. Autofahren war ebenfalls nie ein Problem und den Urlaub hat Blacky genauso wie seine Menschen genossen.

Jetzt suche er ein neues Zuhause, wo er seine alten Tage noch entspannt im Warmen genießen kann. Tierärztliche Untersuchungen stehen noch aus. Wenn Blacky Euer Interesse geweckt hat,

dann meldet Euch doch gerne im Tierheim.

**Mehr Infos über ihn gibt es hier: [www.tierheim-remagen.de](http://www.tierheim-remagen.de).** Blankertshohl 25, 53424 Remagen. 02642/21600. Spendenkonten: Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., KSK Ahrweiler IBAN DE14 5775 1310 0000 4107 87 + VoBa IBAN DE74 5776 1591 0201 8159 0



Foto: Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., Claus Krah

## Schulwettbewerb „denkmal aktiv“

Jetzt für das nächste Schuljahr bewerben

Rhein-Sieg-Kreis (an). Geschichts-orte vor der Haustür entdecken und so die Bedeutung unseres Kulturerbes erkennen: Das ist die Idee des bundesweiten Wettbewerbs „denkmal aktiv - Kulturerbe macht Schule“. Seit 5. März können sich Schulen aus ganz NRW bewerben; Bewerbungsschluss ist Freitag, 3. Mai.

Schulteams aus Schülerinnen und Schülern sowie Lehrkräften und fachlichen Partnern beschäftigen sich mit einem Kulturdenkmal ihrer Region und da bietet der Rhein-Sieg-Kreis viele Möglich-

keiten. Das kann eine Burgruine sein, ein Wegekreuz oder eine ehemalige Industrieanlage. Darüber sammeln die Teams Informationen, recherchieren in Archiven und befragen vielleicht sogar Zeitzeugen. Genauso vielfältig ist die abschließende Präsentation der Projektergebnisse: Ausstellungen, Internetseiten, Videos, Podcasts oder Führungen.

### Jährlicher Wettbewerb

Mit dem Wettbewerb „denkmal aktiv - Kulturerbe macht Schule“ fördern die Deutsche Stiftung Denkmalschutz und ihre

Partner seit 2002 bundesweit schulische Projekte zu den Themen Kulturelles Erbe und Denkmalschutz. Er richtet sich an allgemeinbildende und berufsbildende Schulen ab Klasse 5 und findet jedes Jahr statt.

Das Schulprogramm steht unter der Schirmherrschaft der Deutschen UNESCO-Kommission und

wird unterstützt vom Landesministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung und von der Arbeitsgemeinschaft Historische Stadt- und Ortskerne in NRW. Weitere Informationen zu den Teilnahmebedingungen unter [www.denkmal-aktiv.de/](http://www.denkmal-aktiv.de/) teilnahme.

**Wasserschadens Service**

**RBS**  
Bonn GmbH  
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn  
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de  
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

**FRÜHLINGSERWARTEN!**  
**MARKISEN & NEUBEZÜGE\***

**NOCH BIS 20.03. ZU GÜNSTIGEN WINTERPREISEN!**  
\*GILT AUCH FÜR NEUBEZUG ALLEK-FABRICATE

**75** JUBILÄUM  
**FRANZ AACHEN**  
ZELTE UND PLANEN GMBH  
Rühfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · www.franz-aachen.com

Infos & Termin unter: **0228-466989**  
MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHÜTTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

## Glück mit Hochschulabschluss

Am 20. März ist Internationaler Tag des Glücks. Glück ist nicht nur etwas, das man einfach hat, sondern auch ein Studienfach. In Berlin, Hamburg und München kann man Glück studieren. Voraussetzung: Ein vorhandener Hochschulabschluss und Berufserfahrung in der Arbeit mit Menschen. Durch das Studium sollen die Studierenden lernen, Menschen dahingehend zu motivierend, Stärken besser zu nutzen und das Leben positiv anzugehen.



## Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Bonn sucht ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Familien



# ANZEIGENSHOP

*Herzlichen Dank*  
... im Dezember 2023



**Hochzeit.**  
Wir haben uns endlich darüber geeinigt.  
**Rost und Lehagen**

F597  
90 x 50 mm  
ab **57,42\***

15.07.30 • 56 cm • 3.330 g

**Natascha**  
ist da!  
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt



FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **52,00\***

**DAFESAGUN**  
Für die wohlwollenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters unseres guten Schwagerbruders und Großvaters  
**Michael Musterfeld**  
zwischen wir unseren Dank aus.  
Im Namen aller Angehörigen  
Seld Musterfeld (geb. Muster)

TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab **102,96\***

**WOHNUNG!**  
Moderne, Malerpreise Wohnung, 3 ZL, 125 qm, 2-Parkplätze, Fußbodenheizung, großer Balkon, Garage, komplett (Küche, Bad, WC), voll beschneit, 7. Etage, über 100 Jahre alt. Für 2-3 Personen.  
Tel. 0228 923 990

K03\_15  
43 x 30 mm  
ab **17,00\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen:  
*für alles was wirklich zählt!*

shop.rautenberg.media

Der Ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst Bonn begleitet Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, die lebensverkürzend oder lebensbedrohlich erkrankt sind, und ihre Familien ab der Diagnosestellung, im Leben, im Sterben und über den Tod hinaus. Für diese Begleitung suchen wir interessierte Men-

schen. Der nächste rund 90-stündige qualifizierte Vorbereitungskurs, bei dem Sie auf diese Aufgabe vorbereitet werden, startet am 10. April. Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter 0228 - 923 990 90. Ansprechpartnerinnen sind Julia Hansel, Fee Hemmrich, Brigitte Huke und Angela Dröge.



## PRODUKTFOTOGRAPHIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen



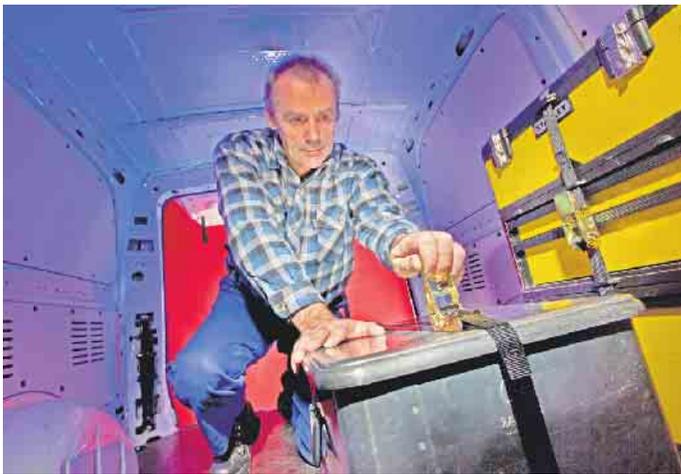
**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)





## Schwere Fracht nicht auf die leichte Schulter nehmen

Für die ordnungsgemäße Sicherung der Ladung ist stets der Fahrer verantwortlich



**Fest verzurrt:** Vor Fahrtantritt muss der Fahrzeugführer die Ladungssicherung kontrollieren. Dabei ist es egal, ob es sich um Baustellen- Utensilien oder das Urlaubsgepäck handelt.

Foto: [djd/www.BGETEM.de](http://djd/www.BGETEM.de)/Lutz Schmidt

Fast täglich warnt der Verkehrsfunk vor verloren gegangenen Kanthölzern, Leitern, Eimern oder Sofas auf der Autobahn. Gegenstände, die auf der Fahrbahn herumliegen und von anderen Verkehrsteilnehmern zu spät erkannt werden, können fatale Folgen nach sich ziehen. Klar ist: Für eine ordnungsgemäße und zuverlässige Sicherung der Ladung ist in jedem Fall der Fahrzeugführer verantwortlich. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um das private Urlaubsgepäck handelt oder ob beispielsweise Handwerker ihre Werkzeuge und Materialien zu einer Baustelle transportieren.

**Sicher verstauen und festzurren**  
Ist alles festgezurret, kann nichts verrutschen oder gar über Bord gehen? Für einen Check der Ladung vor Abfahrt sollte immer Zeit

sein. Denn vorher dürfen etwa Handwerker gar nicht losfahren, unterstreicht Markus Tischendorf, Aufsichtsperson bei der Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM). „Unternehmer sind verpflichtet, ihre Mitarbeiter regelmäßig mindestens einmal pro Jahr in der korrekten Ladungssicherung zu unterweisen.“ Einfache Hilfsmittel wie Zurrgurte und Antirutschmatten helfen dabei, dass die Arbeitsgeräte und Utensilien sicher an ihr Ziel gelangen. Die Tipps für das richtige Beladen gelten aber ebenso für das Privatauto, etwa beim Transport von Kleinfahrzeugen oder beim Urlaubsgepäck. Wichtig für die Fahrstabilität ist es, den Schwerpunkt des Fahrzeugs möglichst niedrig zu halten, erklärt Tischendorf weiter:

„Schweres sollte daher stets unten liegen, eher leichte Gegenstände können dann darauf gepackt und festgezurret werden.“

### Kurzer Check vor jeder Fahrt

Unternehmen sind darüber hinaus verpflichtet, eine individuelle Gefährdungsbeurteilung durchzuführen, um möglichen Unfällen vorzubeugen. Die Berufsgenossenschaft bietet unter [www.bgetem.de](http://www.bgetem.de) umfassende Informationsmaterialien, spezielle Seminare für Mitgliedsbetriebe sowie eine praktische Checkliste an, die vor Abfahrt eine schnelle

Kontrolle der Ladungssicherung ermöglicht. Beim Transport ihrer Geräte steigen immer mehr Unternehmen auf Elektrofahrzeuge um. Der leise, emissionsfreie Antrieb ist gerade in Ballungsräumen ein Gewinn für Mensch und Umwelt. Allerdings bringt die neue Technologie auch neue Gefährdungen mit sich. So sollte auch im Umgang mit Hochvolt-Komponenten die Sicherheit stets Vorrang haben. Dazu bietet die Berufsgenossenschaft ebenfalls Informationen und eine Beratung an. (djd)

37 Jahre in Weilerswist

## AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989



GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist  
Tel. 02254 844336, [info@suzuki-jungbluth.de](mailto:info@suzuki-jungbluth.de)  
[www.suzuki-jungbluth.de](http://www.suzuki-jungbluth.de)



## Bosch Car Service Kopp

**Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen und Serviceleistungen für alle Marken.**

**Unser Bosch Service besticht durch faire Preise und original Bosch-Ersatzteile.**

Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung?  
Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronik Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice



Schöntalweg 15  
53347 Alfter-Oedekoven  
Tel.: 02 28 / 62 32 01  
Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten  
Montag - Donnerstag  
von 8.00 - 17.30 Uhr  
Freitag von 8.00 - 13.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf  
geöffnet ab 7.30 Uhr

## CREMER Autoverwertung

Ihr zertifizierter  
Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist  
[www.cremer-autoverwertung.de](http://www.cremer-autoverwertung.de)



## Photovoltaik

Solarstrom am Gebäude doppelt nutzen: Auf Dach und Fassade



Gut für Klimabilanz und Energieausbeute: Eine vorgehängte BIPV-Lösung an der Fassade einer Gewerbeimmobilie. Copyright: AGC Glass Europe

Die Kraft der Sonne für die eigene Stromversorgung und das Stromnetz anzapfen: Das ist bei Deutschlands Eigenheimbesitzern nicht erst seit der jüngsten Strompreisexplosion ein Mega-Trend. Was viele nicht wissen: Nicht nur das Dach, auch die Fassade eignet sich bestens für die Stromerzeugung mit Solarmodulen. Solch Stromerzeugung in der Vertikalen, bekannt als bauwerks- oder gebäudeintegrierte Photovoltaik, bietet zahlreiche Vorteile, wie der Bundesverband Flachglas (BF) erklärt.

Schon rund 11 Prozent der deutschen Stromerzeugung stammten im vergangenen Jahr aus Solarmodulen, knapp die Hälfte der Elektrizität kam insgesamt aus erneuerbaren Quellen. Doch angesichts des riesigen Bedarfs nicht nur für klassische Stromwendungen in Haushalt und Industrie, sondern auch für immer mehr Wärmepumpen und E-Fahrzeuge ist die Hälfte des Weges zum Ziel Energiewende kaum geschafft. Schnelleres Wachstum wird benötigt. Als wichtiger Beitrag bietet sich dafür die gebäudeintegrierte Photovoltaik (BIPV) an: Integriert in Fassaden, Glasflächen oder als Sonnenschutz erzeugt sie nicht nur umweltfreundlichen Strom, sondern erfüllt auch alle Anforderungen an klassische Bauteile, welche sie ersetzt oder ergänzt.

**Transparente oder lichtundurchlässige Module**

Die Anwendungsmöglichkeiten der BIPV sind vielfältig: In Brüstungen können lichtundurchlässige Photovoltaik-Glasmodule mit verdeckten Solarzellen zum Einsatz kommen. Transparente Module mit sichtbaren PV-Zellen sind z.B. für Sichtglasbereiche des Gebäudes wie Fenster, Oberlichter, Sonnendächer oder Carports geeignet. Dabei sind Modulgröße und Anordnung der Solarzellen veränderbar: Solaraktive Fassadenverglasungen können so angeordnet werden, dass sie optimal mit dem Sichtkomfort harmonisieren. Zudem verbessern Solarzellen an der Fassade die Temperierung im Innern: Denn in bestimmten Gebäudeteilen, zum Beispiel in Lichthöfen, kann zu viel Sonneneinstrahlung zu übermäßig viel Wärmeenergie führen. In solchen Gebäudeteilen drängt sich BIPV-Solarglas förmlich auf, um die Energiedurchlässigkeit der Scheiben zu reduzieren. Das spart Kosten für die Klimatisierung, während nebenbei Strom produziert wird. „Anbieter aus der Glas- und aus der PV-Branche haben Lösungen für Verglasungen mit eingebetteter Photovoltaik entwickelt, die der Energiebilanz des Hauses ebenso wie der Stromrechnung guttun“, sagt BF-Geschäftsführer Jochen Grönegräs. Im Mittelpunkt stehen Effizienz und Ästhetik, sei es für PV an der Fassade, an Brüstungs- und Verkleidungskomponenten oder auch auf Carports. „Je nach gewählter

**SCHÖNE STEINE FÜR  
TERRASSE, EINFAHRT  
GARTEN, WEGE, PLÄTZE**



Täglich bis  
21 Uhr geöffnet  
**IDEEN-  
GARTEN**

Maarstr. 85-87  
Bonn

www.koll-steine.de

Jetzt kostenlos Katalog anfordern:  
T: (0228) 4 00 64-0 · service@koll-steine.de  
KOLL Steine · Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn

**koll**  
STEINE

**Qualität ist unsere Stärke**



Balduin GmbH · Inhaber: Harald Josef Balduin  
Blumenstraße 97 · 53332 Bornheim  
Telefon 0 22 27 / 22 83 · Telefax 0 22 27 / 55 32  
www.balduin-bornheim.de · balduin@netcologne.de

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

Lösung ist die Amortisationsdauer, sprich der Zeitraum bis sich die Investition durch Einnahmen bzw. Kostenersparnisse nicht nur für den Klimaschutz, sondern auch betriebswirtschaftlich rentiert, mit klassischer PV vergleichbar. Das heißt: Solarzellen am Gebäude rechnen sich ebenso wie die Module auf dem Dach. Eigenheimbesitzer ebenso wie Inhaber von Gewerbeimmobilien sollten solch eine Investition angesichts der Entwicklung von Strompreisen und Anforderungen an den Klimaschutz daher unbedingt erwägen“, appelliert Grönegräs.

### Vorteile fürs Stromsystem

Neben den individuellen Pluspunkten für Besitzer und Nutzer im Gebäude bringt die gebäudeintegrierte Photovoltaik wichtige Vorteile für das Stromsystem. Seit Beginn des Jahrtausends wurden Solaranlagen in Deutschland zur Optimierung der gesetzlich festgelegten Einspeisevergütung fast immer in Südausrichtung mon-

tiert. Das beschert uns nun regelmäßig eine geballte Ladung Solarstrom am Mittag und frühen Nachmittag, während zu Spitzenzeiten des Stromverbrauchs am frühen Abend der Solarstrom fehlt. Das Problem lindert die BIPV. Denn in den Morgen- und Abendstunden kann die BIPV im Vergleich zu einem su?dorientierten, geneigten PV-Dach für eine bessere Stromausbeute sorgen. Zudem lässt sich im Winter ein höherer Ertrag an der Su?dfassade erzielen. Angesichts des starken Wachstums am Wärmepumpenmarkt und einem damit einhergehenden steigenden Bedarf an Strom für die Wärmeerzeugung am Nachmittag und frühen Abend hat die BIPV beste Chancen, eine stärkere Rolle für Deutschlands Unabhängigkeit von Energieimporten zu spielen. „Es handelt sich um ein wichtiges, bislang leider nur ansatzweise genutztes Potenzial“, erklärt BF-Geschäftsführer Grönegräs und ergänzt: „Das Wis-

sen für eine sichere Nutzung der BIPV ist vorhanden, aufbereitet und in der Praxis seit langem erfolgreich angewandt. Keine Kompromisse sind auch bei der Ästhetik nötig: Denn die gebäudeintegrierte PV lockert die Fassade auf und ist ein echter Hingucker nicht nur für die Außenwand, sondern auch für Brüstungen oder Balkone.“ (Bundesverband Flachglas e. V. / der Gütegemeinschaft Flachglas e. V.)



## RAUM AUSSTATTUNG K.H. SINZIG

POLSTERN  
DEKORATIONEN  
INSEKTENSCHUTZ  
SONNENSCHUTZ  
WASCHSERVICE

Wir sind wieder für Sie da!

[www.deko-sinzig.de](http://www.deko-sinzig.de)

KÖLNER STR. 40 • 53913 HEIMERZHEIM  
TEL. 0 22 54/23 34 • FAX 0 22 54/63 21  
E-MAIL: kontakt@deko-sinzig.de



## Garagentore

- + Komfortable und sichere Lösungen
- + Optimale Raumnutzung
- + Montagefreundlich und wartungsarm

## SPECHT

### Große Ausstellung

Mo.-Do. 07.30 – 17.30 Uhr  
Fr. 07.30 – 16.00 Uhr  
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr

[www.spechtgmbh.com](http://www.spechtgmbh.com)



Specht GmbH | Christian-Lassen-Str. 16, 53117 Bonn | Tel. 0228 67 91 67 | [info@spechtgmbh.com](mailto:info@spechtgmbh.com)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 30. März 2024**  
 Annahmeschluss ist am:  
**22.03.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

**IMPRESSUM**

WIR IN SWISTTAL

**HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG**

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Nathalie Lang  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

**ERSCHEINUNG** vierzehntäglich

**V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN**

- Amtliche Bekanntmachungen
  - Die Bürgermeisterin informiert
  - Mitteilungen aus dem Rathaus
- Gemeindeverwaltung Swisttal  
 Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner  
 Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swisttal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

**Handhabung für unverlangt hereingegebene**

**Pressematerialien**  
 Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgeschickt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media beauftragt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

**KONTAKT**

**MEDIENBERATERIN**

Stefanie Atan  
 Mobil 0171 1 87 69 24  
 st.atan@rautenbergberg.media

**REPORTERIN**

Svenja Smolarek  
 svenja.smolarek@gmx.de

**VERTEILUNG** regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112

verkauf@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /+212

redaktion@rautenbergberg.media

**RAUTENBERG MEDIA ONLINE**

rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media  
 vimeo.com/rautenbergbergmedia



**ZEITUNG**

wir-in-swisttal.de/e-paper

**SHOP**

rautenbergberg.media/anzeigen

**LOKALER GEHT'S NICHT**

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.  
 Wir freuen uns auf Sie: [rautenbergberg.media](http://rautenbergberg.media)

■ ZEITUNG  
 ■ DRUCK  
 ■ WEB  
 ■ FILM

**PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN** **ONLINE BESTELLEN**  
[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

**Angebote**

**Rund ums Haus**

**Sonstiges**

**ACHTUNG**

>> **FRÜHJAHRANGEBOT** <<  
 Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
 M.S. Sanierungstechnik

**Tiere**

**Pferde**

**Exklusive und anspruchsvolle**

**Tier-Fotografie**  
[www.petram-fotografie.de](http://www.petram-fotografie.de),  
 Tel. 0175/5105310

**Gesuche**

**Kaufgesuch**

**Kaufe Klaviere, Weine & Cognac**

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung.  
 Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Hygienevorschriften vorhanden

**Fragen zur Verteilung?**

HERR FALK · FON 02241 2600  
 mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

**wir in SWISTTAL**  
 Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal  
 „Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“  
**HALLO PRESSEPRECHER/INNEN**  
**PRESSEBEAUFTRAGTE**  
 der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und anderer Organisationen  
 Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMSsystem von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
<https://redaktion.rautenbergberg.media>  
**Wir freuen uns auf Sie!**  
 ■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Zum Instrument des Jahres wurde die Tuba gewählt.

**AUTO & ZWEIRAD**  
 Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
 Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien ANZEIGENSHOP**  
 FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab **52,00**  
 Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

**Achtung liebe Leser! Sammler kauft:**  
 Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband-u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette \*Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.  
**02241 844 11 50 oder 0163 79 77 983**



## Klar Schiff machen in der virtuellen Welt

Darauf sollten Bewerber bei der Pflege ihrer Social-Media-Profile achten



Neben Karriere- und Businessplattformen tummeln sich viele heute ebenfalls in den eher privat ausgerichteten sozialen Medien. Doch auch hier sollten Bewerber seriös auftreten. Bilder, Beiträge, Kommentare und alles, was dem eigenen Ruf schaden könnte, sollte man tunlichst löschen - selbst wenn es sich buchstäblich um Jugendsünden handelt. Auf Facebook zum Beispiel kann man einschränken, wer einen auf Fotos markieren darf. Dadurch lassen sich unangenehme Überraschungen vermeiden. Unter [adeccogroup.de](http://adeccogroup.de) etwa gibt es viele weitere Tipps für das digitale Eigenmarketing und die Jobsuche. Noch ein Tipp, der auf alle sozialen Plattformen zutrifft: Ein systematisches Aufräumen der eigenen Kontaktliste schafft Klarheit und sorgt dafür, dass man selbst relevantere Beiträge angezeigt bekommt. (djd)

**In der virtuellen Welt überzeugen: Stellensuchende sollten ihre Onlineprofile regelmäßig überprüfen und stets aktuell halten.**

Foto: [djd/adeccogroup.de/Unsplash/Austin Distel](http://djd/adeccogroup.de/Unsplash/Austin Distel)

Endlich wieder aufräumen und gründlich ausmisten: Das ist von Zeit zu Zeit nicht nur für die eigene Wohnung wichtig, sondern erst recht für das virtuelle Zuhause. Denn Arbeitgeber suchen häufig online nach geeigneten Kandidaten und verschaffen sich im Web einen ersten Eindruck. Die eigenen Profile sollten daher aktuell und frei von eher fragwürdigen Inhalten oder Schnappschüssen sein. Zudem werden viele Positionen direkt über Empfehlungen und Netzwerke besetzt. Ein aktives Auftreten auf geeigneten Plattformen kann sich somit auszahlen.

### Der erste Eindruck zählt

Wie wirkt man auf Personen, die einen noch nicht kennen? Dies lässt sich herausfinden, indem man den eigenen Namen in die Suchmaschine eingibt.

Schließlich gehen auch Personalverantwortliche meist so vor, um herauszufinden, ob Bewerber zur Unternehmenskultur passen könnten. „Oft findet man bei der Onlinesuche lange vergessene Einträge wieder, die ei-

nem heute womöglich unangenehm sind. Ein regelmäßiges Aufräumen ist daher unbedingt zu empfehlen“, sagt Bastian Krapf von Adecco Personaldienstleistungen. Die Porträtfotos sollten aktuell sein und zum professionellen Anspruch passen. Noch mehr gilt das für Karriereportale wie LinkedIn oder Xing. Hier geht es vor allem um das digitale Selbstmarketing: Berufsstationen, Qualifikationen, aber auch persönliche Stärken dürfen selbstbewusst präsentiert werden. Tipp: Neben der aktuellen Berufsbezeichnung lassen sich dort Hashtags setzen, um mit Kernaufgaben und Kenntnissen leichter gefunden zu werden. Eine vollständige Übersicht der bisherigen Arbeitsstationen gehört ebenfalls zu den Grundlagen. „Wer darüber hinaus aktiv professionelle Inhalte erstellt, teilt und kommentiert, macht auf sich aufmerksam und zeigt die eigene fachliche Expertise“, erklärt Bastian Krapf weiter.

### Systematisch aufräumen

## Sie möchten Standorte aufwerten, bewahren, Neues schaffen?



**Bauingenieur für Siedlungswirtschaft/Verkehrsanlagen (m/w/d)**

Standort Euskirchen

[bauingenieur.ib-spieth.de](http://bauingenieur.ib-spieth.de)

**Spannend? Dann lassen Sie uns wissen, ob Sie der/die Richtige für den Job sind!**

Mögliches Eintrittsdatum: ab sofort / Vollzeit / unbefristet



Ingenieurbüro  
Fritz Spieth  
Beratende  
Ingenieure GmbH

[bewerbung@ib-spieth.de](mailto:bewerbung@ib-spieth.de)  
Telefon 0711 931858-0

Ansprechpartnerin: Frau Photos



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 16. März**

**Stern-Apotheke**  
Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

**Sonntag, 17. März**

**Schwanen Apotheke**  
Rochusstraße 118-120, 53123 Bonn, 0228/42289902

**Montag, 18. März**

**Apotheke zur Alten Post**  
Hauptstr. 94, 53340 Meckenheim, 02225/4040

**Dienstag, 19. März**

**Frohnhof Apotheke Dr. Braun**  
Frohgasse 1, 53913 Swisttal-Heimerzheim, 02254/7204

**Mittwoch, 20. März**

**Martin-Apotheke**  
Hauptstr. 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

**Donnerstag, 21. März**

**Turm-Apotheke**  
Martinstr. 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

**Freitag, 22. März**

**Antonius-Apotheke**  
Toniusplatz 3, 53913 Swisttal, 02226/5886

**Samstag, 23. März**

**Adler Apotheke am Campus**  
Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255 1209

**Sonntag, 24. März**

**Apotheke im Ärztehaus**  
Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

**Montag, 25. März**

**Vital-Apotheke**  
Meckenheimer Str. 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

**Dienstag, 26. März**

**Hardt-Apotheke**  
Europaring 42, 53123 Bonn, 0228/643862

**Mittwoch, 27. März**

**Apotheke Sonnenschein**  
Ziegelweg 1, 53347 Alfter, 0228/9024520

**Donnerstag, 28. März**

**Bahnhof-Apotheke**  
Aachener Str. 17, 53359 Rheinbach, 02226 - 916630

**Freitag, 29. März**

**Himmeroder-Apotheke**  
Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

**Samstag, 30. März**

**Kloster-Apotheke**  
Kölner Str. 61, 53913 Swisttal, 02254/81300

**Sonntag, 31. März**

**Bollwerk-Apotheke**  
Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285  
(ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag)  
(Angaben ohne Gewähr)

### Rohrreinigung Rademacher

- Σ Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Σ Kanal TV - Untersuchung
- Σ Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Σ Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151 70 89 47 50**

### NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



„IN DIE ERDE  
WILL ICH NICHT!“

wir erläutern ihnen  
gerne alle varianten.

**TRAUER**  
ist **LIEBE**

Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de  
02254 - 84 72 900



# NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Zahnärztlicher Notdienst**  
01805 / 98 67 00

**Kinderärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  
116 117

**Krankenhäuser**  
Universitätskliniken,  
Venusberg  
0228 / 287-0  
Helios Klinikum  
Bonn/Rhein-Sieg  
0228 / 64 81-0

**Tierärzte**  
Tierärztliche Klinik  
für Kleintiere Windeck  
02292 / 50 51  
Tierärztliche Klinik für Pferde  
Aggertal, Lohmar-Wahlscheid  
02206 / 91 04 10

**Selbsthilfe-Kontaktstelle**  
Träger: Der Paritätische NRW  
Landgrafenstr. 1 |  
53842 Troisdorf  
Telefon 02241 94 99 99  
Montag und Mittwoch  
9 - 14 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr  
und nach Vereinbarung  
**Ergänzende Unabhängige Teilha-  
be-Beratung Rhein Sieg (EUTB)**  
Träger: Der Paritätische NRW  
Landgrafenstraße 1 / Siegla-  
rer Straße 100 (barrierefrei)  
53842 Troisdorf  
02241 2014296  
teilhabeberatung-rhein-sieg@  
paritaet-nrw.org  
Offene Sprechstunde: diens-  
tags 10 bis 13 Uhr und indivi-  
duelle Beratungstermine  
nach Vereinbarung  
Dieses Angebot richtet sich an  
Menschen mit Beeinträchti-  
gungen.

**Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe  
Rhein-Sieg-Kreis**  
Landgrafenstraße 1, Troisdorf  
02241 49 39 301  
pflageselbsthilfe-rhein-sieg@  
paritaet-nrw.org  
Dies ist ein Angebot für  
pfliegende Angehörige.

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11 (ev.)  
0800 111 02 22 (kath.)**
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



**POËTES** **Kanaltechnik**  
www.poeteskanaltechnik.de

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen: 02251 - 51067**  
**Rheinbach: 02226 - 91 13 10**  
**Notdienst: 0700 - 47 06 47 06**  
(zum Ortstarif)

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt  
erleben oder erlebt  
haben.

- Telefon-Nummer  
für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer  
für Männer  
**800 123 99 00**

## GELD- ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die  
**BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld**  
an angebliche Polizist\*  
innen oder Ihnen unbe-  
kannte Personen (Arzt,  
Notar...). Lassen Sie sich  
**telefonisch nicht bedrän-  
gen, Bargeld zu geben,**  
zum Abholen bereit zu  
legen oder Geld zu  
überweisen.

**In solchen Fällen bitte  
die 110 wählen und die  
Polizei informieren!**

**BESTATTUNGSHAUS  
H. KLEIN**

**Ökologisch & Nachhaltig**  
*Der grüne Sarg*

**02226 - 47 47**  
Wir sind gerne  
für Sie da.

*Nachhaltigkeit ist uns wichtig –  
Deswegen möchten wir Ihnen  
auch ökologische Särge anbieten,  
hergestellt aus Bananenblättern,  
wilder Ananas, Bambus,  
Kiefer oder Weidenrute.*

*Gern beraten wir Sie  
in einem persönlichen  
Gespräch.*

info@bestattungshausrheinbach.de  
www.bestatter-klein.de

**RHEINBACH**  
Am Blümlingspfad 1-3  
53359 Rheinbach

**MECKENHEIM**  
Bahnhofstraße 1  
53340 Meckenheim

**SWISTTAL**  
Am Burgweiher 9  
53913 Swisttal

# ELGEMA RUNDUM-SERVICE

LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG



LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG

**Miele** **LIBHERR** **AEG** **SIEMENS** berbel **BOSCH** **Panasonic** **smeg**  
UND VIELES MEHR...

LIEFERUNG, ANSCHLUSS, ENTSORGUNG - **OHNE AUFPREIS**



**02222/82060**

Gartenstraße 51, 53332 Bornheim

MO-FR: 09:00 - 18:00 UHR

SA: 10:00 - 15:00 UHR

[www.elgema.com](http://www.elgema.com)